AQUARIS E5

ubuntu® edition

Manuale utente completo

Marchi commerciali

Il logo di bq è un marchio registrato di Mundo Reader, S.L.

Ubuntu e Canonical sono marchi registrati di Canonical Ltd.

Wi-Fi® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

MicroSD™ e il logo corrispondente sono marchi registrati di SD-3D, LLC.

Tutti gli altri marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari. Tutti i diritti riservati.

bq Aquaris E5 Ubuntu Edition

Il team di bq desidera ringraziarvi per aver acquistato il nuovo Aquaris E5 e si augura che sia di vostro gradimento.

Aquaris E5 è uno smartphone non vincolato con funzione dual SIM (micro-SIM), pertanto è possibile utilizzare due schede SIM contemporaneamente, indipendentemente dall'operatore di rete.

Ubuntu introduce un modo innovativo di usare i contenuti e i servizi presenti sullo smartphone, senza dover ricorrere alle app tradizionali. L'interfaccia Ubuntu non utilizza pulsanti fisici di accesso sulla parte frontale ma si serve esclusivamente dei tocchi sullo schermo.

Il presente manuale vi guiderà attraverso le fasi principali necessarie per impostare e utilizzare il vostro telefono Ubuntu, aiutandovi a sfruttare al meglio le sue funzionalità esclusive, come ad esempio gli Scope.

Con gli Scope di Ubuntu, trovare quello che si desidera non è mai stato così facile e veloce. In brevissimo tempo, navigherete tra musica, foto, video, app e servizi desiderati in modo assai più veloce rispetto agli altri smartphone.

Informazioni su questo manuale

- Per assicurarsi di utilizzare correttamente il proprio smartphone Ubuntu, leggere attentamente il presente manuale prima dell'utilizzo.
- Alcune immagini o screenshot contenuti nel presente manuale potrebbero differire lievemente dal prodotto finale.
- Secondo gli aggiornamenti del firmware, è possibile che le informazioni contenute nel presente manuale non corrispondano esattamente con il dispositivo. Per la versione più aggiornata del presente manuale, visitare il sito www.bq.com.
- bq non è responsabile dei problemi relativi alle prestazioni o alla compatibilità dovuti alla modifica dei parametri di registro da parte dell'utente, né di eventuali incompatibilità con applicazioni di terze parti disponibili nei negozi di app.

Guida alle icone

Pericolo: questa icona indica situazioni che possono costituire un rischio per la sicurezza e la salute delle persone.

Attenzione: questa icona indica situazioni che, pur non rappresentando un rischio per la sicurezza e la salute delle persone, possono compromettere il corretto funzionamento del dispositivo.

Suggerimento: informazioni aggiuntive per sfruttare al meglio il dispositivo.

Indice

9 PRIMA DI COMINCIARE
9 Contenuto della confezione
10 Panoramica del prodotto

11 PRIMI PASSI
11 Come inserire le schede SIM
12 Inserire / rimuovere la scheda MicroSD
14 Accendere / spegnere il dispositivo
15 Caricare il dispositivo e trasferire file
17 Configurazione guidata
18 Apprendere l'utilizzo dello schermo multi-touch
21 Come sbloccare il telefono
22 Orientarsi nel telefono
23 Funzione di ricerca
24 Accedere agli indicatori
24 Accedere al Launcher
25 Personalizzare il Launcher

26 COME UTILIZZARE GLI SCOPE
26 Come utilizzare gli Scope
27 Aggiungere Scope
27 Gestire gli Scope

30 APP
30 Trovare e utilizzare app
31 Spostarsi tra le app
32 Aprire e chiudere app

33 UBUNTU STORE
33 Trovare nuovi Scope e app nello store
33 Eliminare (Disinstallare) Scope e app

34 CHIAMATE VOCALI
34 Effettuare chiamate
34 Ricevere chiamate
35 Ripetere chiamate
37 Effettuare chiamate in conferenza
38 Attivare il viva voce durante una chiamata
38 Inoltrare chiamate

39 MESSAGGI DI TESTO
39 Inviare un messaggio di testo
41 Condividere foto e file multimediali in un messaggio di testo
41 Cancellare messaggi di testo

42 POSTA ELETTRONICA

43 GESTIONE DEI CONTATTI
43 Creare un contatto
44 Cancellare un contatto

45 NAVIGARE NEL WEB
45 Integrare i propri account on-line
46 Navigare nel Web

48 IMPOSTAZIONI DI ALLARMI E OROLOGIO
48 Impostare data e ora
49 Impostare un allarme

50 MAPPE E METEO
50 Utilizzare le mappe

51 FOTO E VIDEO
51 Scattare una foto
52 Accedere alle impostazioni del flash
52 Girare un video

53 GESTIONE DI FOTO E VIDEO
53 Visualizzare foto e video nella Galleria
53 Condividere una foto
53 Riprodurre video

54 RIPRODUZIONE E GESTIONE DELLE CANZONI
54 Riprodurre una traccia

55 CONNETTIVITÀ E RETE
55 Visualizzare la rete mobile
55 Attivare o disattivare il roaming
56 Gestire le reti Wi-Fi
57 Utilizzare il Bluetooth
58 Attivare o disattivare la modalità Aereo

60 SICUREZZA DEL TELEFONO
60 Bloccare il telefono
61 Impostare o modificare la passphrase

62 PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO
62 Cambiare il tono di chiamata, dei messaggi e dell'allarme
62 Cambiare la lingua del telefono e la tastiera
62 Cambiare le immagini di sfondo
63 Scegliere cosa visualizzare sulla Schermata di benvenuto

64 INFO SUL TELEFONO

65 AGGIORNAMENTO E RIPRISTINO DEL TELEFONO
65 Aggiornare il software del telefono
67 Ripristinare il telefono

68 SUGGERIMENTI UTILI
68 Copiare e incollare
68 Bloccare il display in modalità panorama o ritratto
68 Verificare l'utilizzo dei dati
68 Effettuare catture dello schermo
69 Ottimizzare la vita della batteria

70 ALLEGATI
70 ALLEGATO A: Aggiornamenti OTA
71 ALLEGATO B: Specifiche tecniche
72 ALLEGATO C: Pulizia e sicurezza
75 ALLEGATO D: Informazioni sull'esposizione a onde radio e SAR
76 ALLEGATO E: Corretto smaltimento del prodotto
77 ALLEGATO F: Dichiarazione di conformità

PRIMA DI COMINCIARE

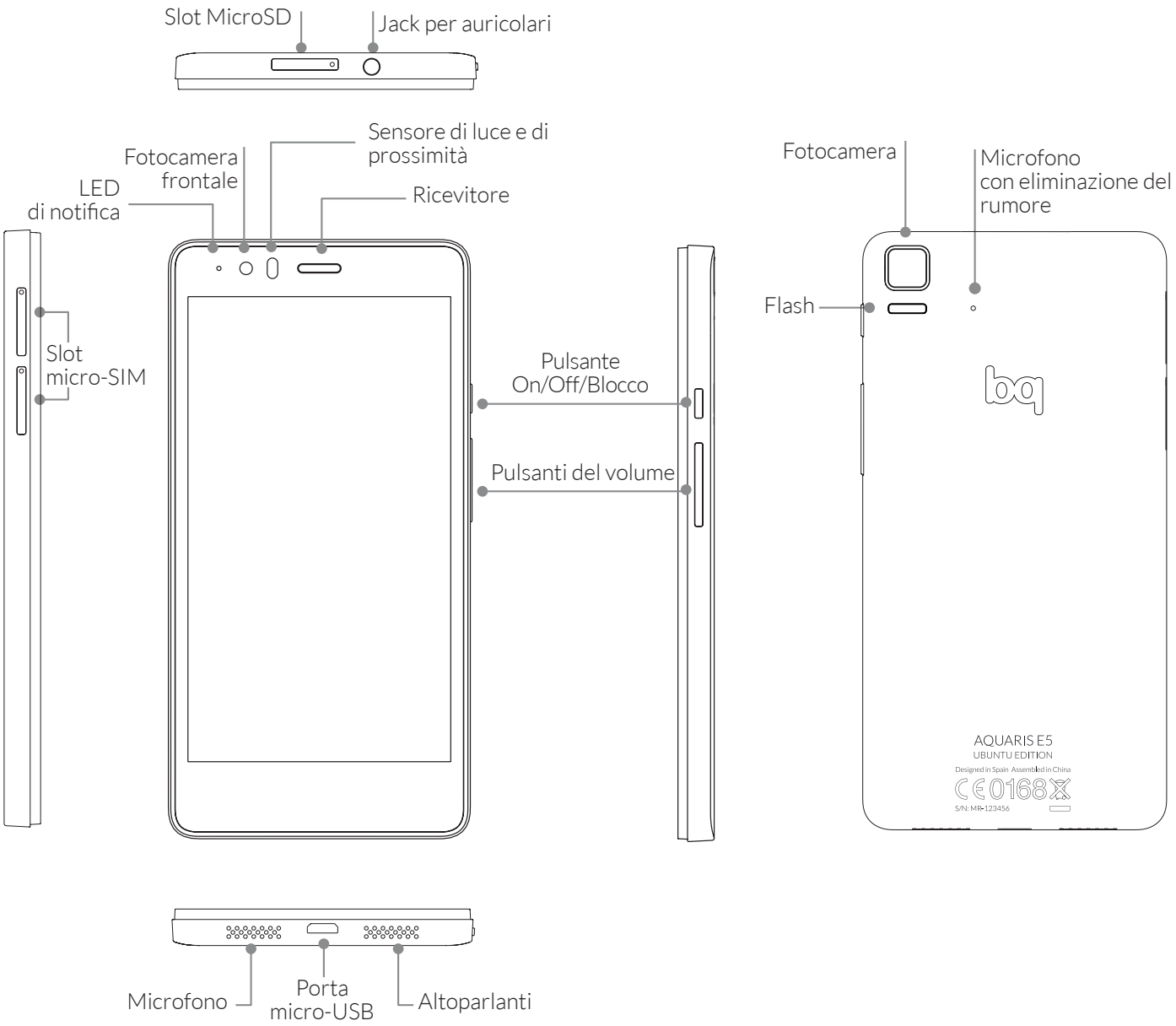
Contenuto della confezione

Prima di utilizzare il dispositivo bq per la prima volta, verificare il contenuto della confezione.

Vi preghiamo di contattarci qualora uno dei seguenti:

- ✓ bq Aquaris E5 Ubuntu Edition
- ✓ Cavo USB a micro-USB
- ✓ Adattatore di corrente
- ✓ Chiavetta per SIM
- ✓ Documentazione:
  Guida di avvio rapido
  Manuale della garanzia e sicurezza
  Accessori bq

Panoramica del prodotto



Non tentare di rimuovere la scocca posteriore di bq Aquaris E5 Ubuntu Edition; ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

Non rimuovere la batteria per nessun motivo. Ciò potrebbe invalidare la garanzia.

Non inserire alcun oggetto appuntito nel foro situato accanto alla fotocamera posteriore; ciò potrebbe danneggiare il microfono con eliminazione del rumore.

PRIMI PASSI

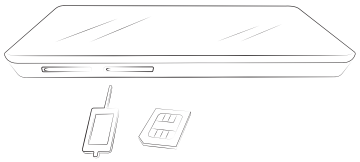
Il presente manuale vi guiderà attraverso le fasi principali necessarie per impostare e utilizzare il vostro telefono Ubuntu, aiutandovi a sfruttare al meglio le sue funzionalità esclusive, come ad esempio gli Scope.

Con gli Scope di Ubuntu, trovare quello che si desidera non è mai stato così facile e veloce. In brevissimo tempo, navigherete tra musica, foto, video, app e servizi desiderati in modo assai più veloce rispetto agli altri smartphone.

Come inserire le schede SIM

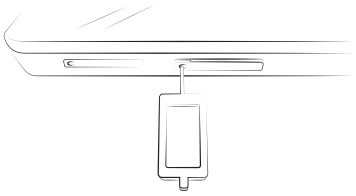
bq Aquaris E5 Ubuntu Edition è uno smartphone dual SIM (2x slot micro-SIM).

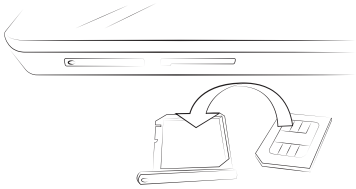
L'accesso ai vassoi delle SIM è esterno al telefono; non rimuovere il coperchio posteriore per nessun motivo.



Più avanti sarà illustrato come configurare e utilizzare la funzionalità dual SIM; i seguenti passaggi mostreranno all'utente come inserire le schede SIM nel telefono prima di cominciare a utilizzarlo.

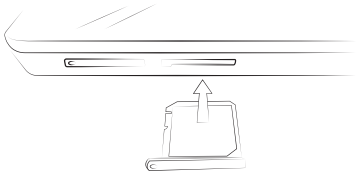
Nella confezione è inclusa una chiavetta per la SIM e la documentazione relativa al dispositivo.





Accertarsi che il dispositivo sia spento e inserire la punta della chiavetta per la SIM nel foro dello slot SIM che si desidera utilizzare.

Posizionare la scheda SIM nel vassoio. Assicurarsi che sia nella giusta posizione (servirsi della tacchetta situata all'angolo: vedere immagine).



Una volta montata la SIM, introdurre nuovamente il vassoio nello slot.

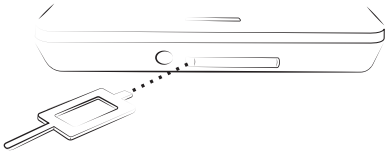
Se s'inserisce una nuova scheda SIM nel dispositivo acceso, sarà necessario riavviare il telefono affinché la scheda sia riconosciuta.

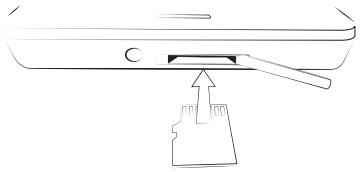
Inserire / rimuovere la scheda MicroSD

bq Aquaris E5 Ubuntu Edition dispone di una memoria interna espandibile con una scheda MicroSD fino a 32 GB.

Per inserire una scheda MicroSD, attenersi ai seguenti passaggi:

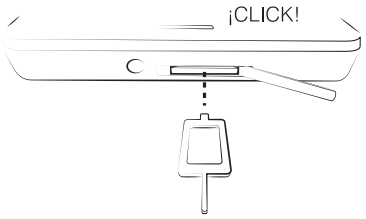
Rimuovere il coperchio dello slot MicroSD (nella parte superiore del telefono).

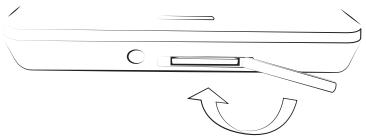




Posizionare la scheda MicroSD sul vassoio in modo che i pin della scheda si trovino nella parte più interna e siano rivolti verso lo schermo.

Spingere la scheda fino a quando non si avverte un leggero clic, che indica che la scheda è stata inserita correttamente. Se la scheda non è stata inserita correttamente, il dispositivo potrebbe non riconoscerla e il suo contenuto non sarà disponibile.





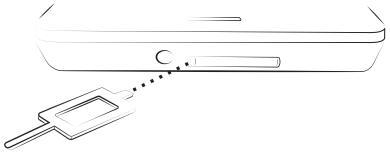
Assicurarsi di riposizionare il coperchio protettivo per evitare che polvere e sporcizia possano entrare nel dispositivo o che la scheda MicroSD possa fuoriuscire accidentalmente.

Per rimuovere la scheda MicroSD, ripetere all'inverso i passaggi descritti in precedenza, tenendo presenti le seguenti raccomandazioni:

a. Per una maggiore sicurezza, spegnere il dispositivo prima di rimuovere la scheda MicroSD.

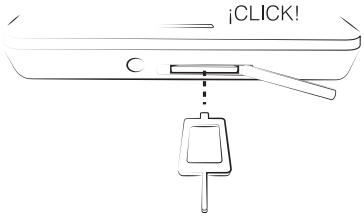
b. In caso di rimozione della scheda MicroSD a dispositivo acceso, occorre innanzitutto smontare la scheda per evitare di danneggiarla e perderne i dati.

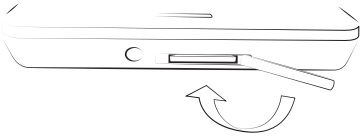
Per farlo, far scorrere da sinistra per accedere al menu Launcher dello smartphone, toccare Dischi esterni, quindi selezionare ***Gestione scheda SD > Rimozione sicura.***



A questo punto, rimuovere il coperchio dello slot MicroSD (nella parte superiore del telefono).

Spingere la scheda fino a quando non si avverte un leggero clic, che indica che la scheda è stata sganciata. Togliendo il dito, la scheda scivolerà parzialmente fuori dallo slot, consentendone la rimozione completa.



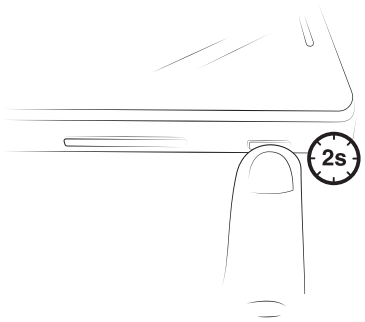


Assicurarsi di riposizionare il coperchio protettivo per evitare l'entrata di polvere e sporcizia nel dispositivo.

È possibile scegliere se archiviare i propri file multimediali nella memoria interna del telefono o direttamente nella scheda MicroSD. Va ricordato che quando la scheda MicroSD non è inserita il suo contenuto non è disponibile e alcune app potrebbero smettere di funzionare.

Accendere / spegnere il dispositivo

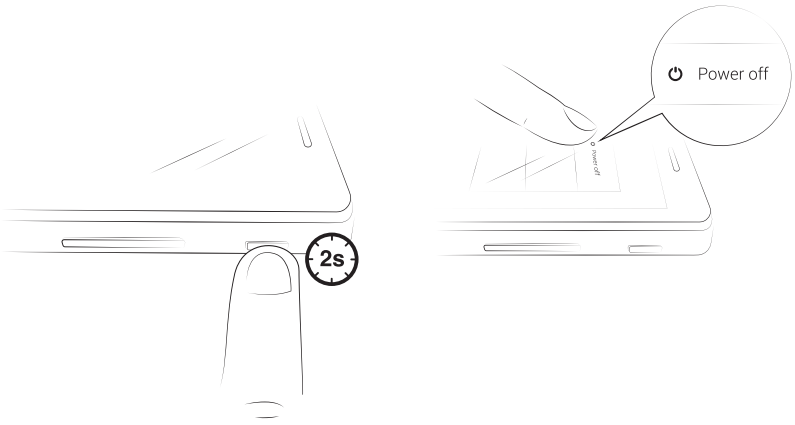
Per accendere bq Aquaris E5 Ubuntu Edition, tenere premuto per alcuni secondi il pulsante di accensione / spegnimento situato sul fianco dello smartphone.



Se su Aquaris E5 Ubuntu Edition sono presenti due micro-SIM, all'accensione del dispositivo sarà chiesto di inserire il codice PIN di ciascuna SIM.

Va ricordato che se s'inserisce una nuova scheda SIM nel telefono acceso, sarà necessario riavviare il dispositivo perché la riconosca.

Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione / spegnimento per due secondi; sarà visualizzato un menu sullo schermo contenente varie opzioni. Selezionare Spegni per scollegare completamente il dispositivo oppure Riavvia per riavviarlo.



Premendo brevemente il pulsante di accensione / spegnimento, si spegne lo schermo ma non il dispositivo.

Caricare il dispositivo e trasferire file

Lo smartphone dispone di una batteria (non rimovibile) da 2500 mAh ricaricabile mediante la porta micro-USB situata nella parte inferiore del dispositivo. Con il telefono sono forniti in dotazione un cavo USB a micro-USB e un adattatore di corrente. Per caricare la batteria, attenersi ai seguenti semplici passaggi:

A) Con l'adattatore di corrente:

1. Collegare il cavo USB all'adattatore di corrente.
2. Collegare l'adattatore di corrente a una qualsiasi presa di corrente standard (220 V / 50 Hz).
3. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta micro-USB dello smartphone.

B) Con il computer portatile o il computer fisso:

1. Collegare il cavo USB a una porta USB compatibile del computer.
2. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta micro-USB dello smartphone.

La batteria di bq Aquaris E5 Ubuntu Edition non è rimovibile. Qualora fosse rimossa da qualcuno diverso dal nostro team tecnico, il dispositivo risulterebbe danneggiato e la garanzia invalidata.

Quando si ricarica la batteria per la prima volta, si consiglia di procedere a un caricamento completo; ciò contribuirà a migliorare la calibrazione del misuratore. Tenere presente che per alcune batterie le prestazioni migliorano dopo un certo numero di cicli di carica / scarica.

Il tempo di ricarica del telefono può variare a seconda se la ricarica avviene mediante l'adattatore di corrente o tramite la porta USB del computer.

Quando si collega lo smartphone al computer mediante cavo USB, è anche possibile trasferire file tra i due dispositivi (da e verso la memoria interna del telefono o la scheda MicroSD, se inserita). Ciò consente di utilizzare, copiare o archiviare immagini, video, musica, documenti di testo e così via su uno o entrambi i dispositivi.

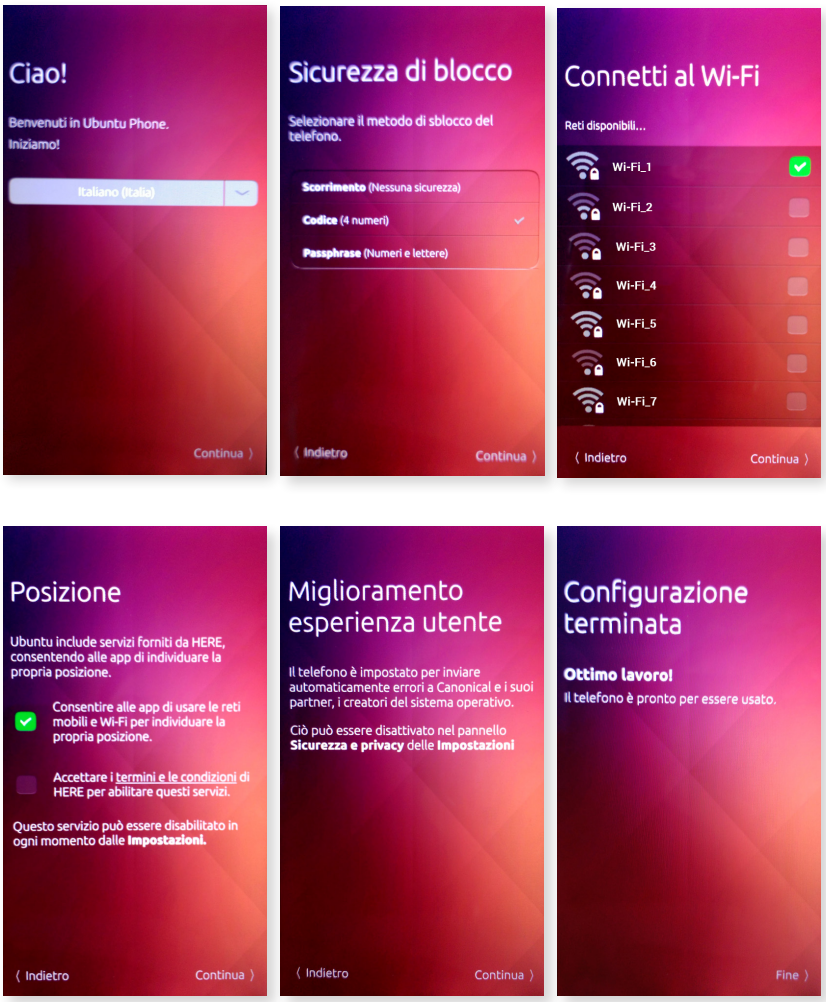
Per trasferire file in modalità **MTP** dal telefono o dalla scheda MicroSD su un computer con SO Mac (e viceversa), è necessario scaricare e installare sul proprio computer l'app gratuita Android File Transfer: www.android.com/filetransfer/.

Non scollegare il cavo durante il trasferimento dei file.

Configurazione guidata

Quando si accende bq Aquaris E5 Ubuntu Edition per la prima volta, o in caso di ripristino ai valori di fabbrica, sarà richiesto di configurare un certo numero di impostazioni di base prima di iniziare a utilizzare il telefono.

- Lingua
- Schede SIM
- Sicurezza di blocco
- Connessione al Wi-Fi
- Posizione
- Miglioramento esperienza utente



Per accedere al servizio di localizzazione GPS sul dispositivo, è necessario accettare i termini e le condizioni durante la configurazione guidata. È possibile accettarle in un secondo momento andando a ***Impostazioni > Sicurezza e privacy > Accesso alla posizione.***

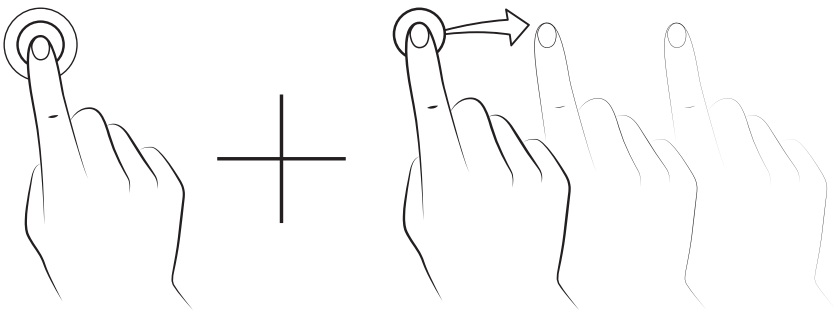
Apprendere l'utilizzo dello schermo multi-touch

Lo smartphone è dotato di un display capacitivo multi-touch con una serie di punti di rilevamento simultanei. Su tali punti è possibile effettuare diversi movimenti, corrispondenti ad altrettante funzioni.

- **Tocco.** Toccare brevemente lo schermo per selezionare un'icona, aprire un'app, attivare un campo di immissione testo, ecc.

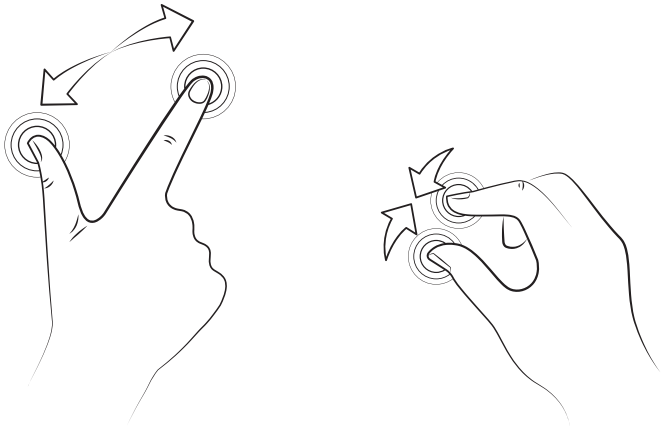
- **Tocco prolungato.** Tenere premuto lo schermo (un punto vuoto o un'icona) per circa 2 sec. per visualizzare un menu con le opzioni disponibili.

- **Trascinamento.** Per spostare un'icona, premere prolungatamente su di essa, trascinarla nella posizione desiderata e rilasciarla.



- **Scorrimento o swipe.** Far scorrere da sinistra per visualizzare il Launcher o da destra per vedere le applicazioni in esecuzione. Con uno scorrimento rapido, è possibile passare da uno Scope o da un'app all'altra. Far scorrere dall'alto per accedere alle notifiche e alle impostazioni del telefono oppure dal basso per visualizzare i controlli e successivamente nasconderli.

- **Pizzico.** Posizionare due dita sullo stesso punto dello schermo, quindi avvicinarle o allontanarle per ridurre o aumentare lo zoom su un'immagine.



- **Doppio tocco.** Toccare lo schermo due volte in rapida successione per aumentare lo zoom su un'immagine e ripetere per ridurlo nuovamente.

Dopo la configurazione iniziale, una guida aiuterà l'utente a conoscere i gesti chiave necessari per navigare nel dispositivo Ubuntu, quali lo sblocco dello schermo, l'accesso agli indicatori, la chiusura della schermata di configurazione o l'accesso rapido alle app tramite il Launcher.

La cosa più importante da ricordare è che al posto di una singola schermata iniziale è presente un **Launcher** sulla sinistra, dal quale scegliere le app preferite in aggiunta agli Scope, che semplificano e velocizzano la ricerca di contenuti.

Per accedere agli Scope:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Home** .

Per visualizzare i vari Scope presenti sul telefono basta far scorrere a destra o a sinistra la barra del titolo dello Scope corrente.

Gli Scope semplificano e velocizzano le attività sul telefono, indipendentemente se i contenuti e i servizi in questione sono presenti sul telefono o sono disponibili sul Web. Ad esempio, lo Scope **NearBy** mostra i ristoranti, i concerti o altre cose da fare nelle vicinanze, assieme a suggerimenti sui mezzi di trasporto pubblico più vicini. Lo Scope **App** mostra le app installate sul telefono e consente l'accesso a Ubuntu Store, mentre lo Scope **Notizie** tiene l'utente aggiornato sulle ultime notizie di politica estera, sport e tecnologia provenienti da varie fonti. Esistono poi Scope per la musica, i film e molti altri tipi di contenuto, con continue novità sempre disponibili.

Per passare rapidamente dall'app in esecuzione all'ultima app aperta:

- Far scorrere rapidamente dal bordo destro (non oltre il centro dello schermo) per tornare all'ultima app aperta.

Per passare da uno Scope a un altro:

- Far scorrere rapidamente verso sinistra o verso destra.

Per accedere alle notifiche o alle impostazioni del telefono:

- Far scorrere dall'alto verso il basso.

Per accedere ai controlli:

- Far scorrere dal basso verso l'alto.

Come sbloccare il telefono

Quando si accende il telefono o si riattiva la schermata, sarà visualizzata la schermata di benvenuto personalizzata di Ubuntu.

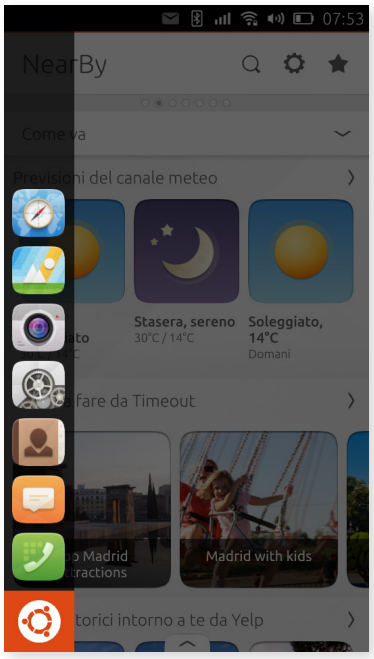
Si tratta di un'immagine basata sui dati di utilizzo del telefono: il numero dei messaggi di testo inviati, le chiamate effettuate e così via. Più l'utente utilizza il telefono più l'immagine cambia e risulta unica. Con un doppio tocco al centro del cerchio è possibile modificare le informazioni visualizzate.

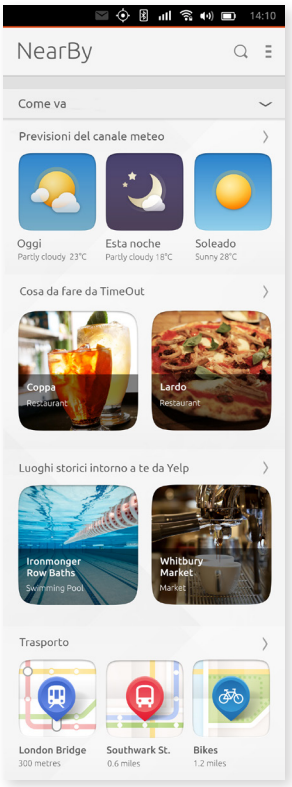
Per sbloccare il telefono:

1. Far scorrere verso sinistra o verso destra e la schermata di benvenuto sarà spostata di lato.
2. Se è stato attivato un PIN, sarà visualizzato un tastierino in cui inserire il PIN prima di utilizzare il telefono. Diversamente, il telefono potrà essere utilizzato subito.

Orientarsi nel telefono

Per orientarsi all'interno del telefono, sono soltanto un paio le azioni basilari che l'utente deve conoscere.





È possibile accedere alle proprie funzionalità preferite mediante il **Launcher.** Per visualizzare il Launcher, far scorrere il bordo sinistro dello schermo.

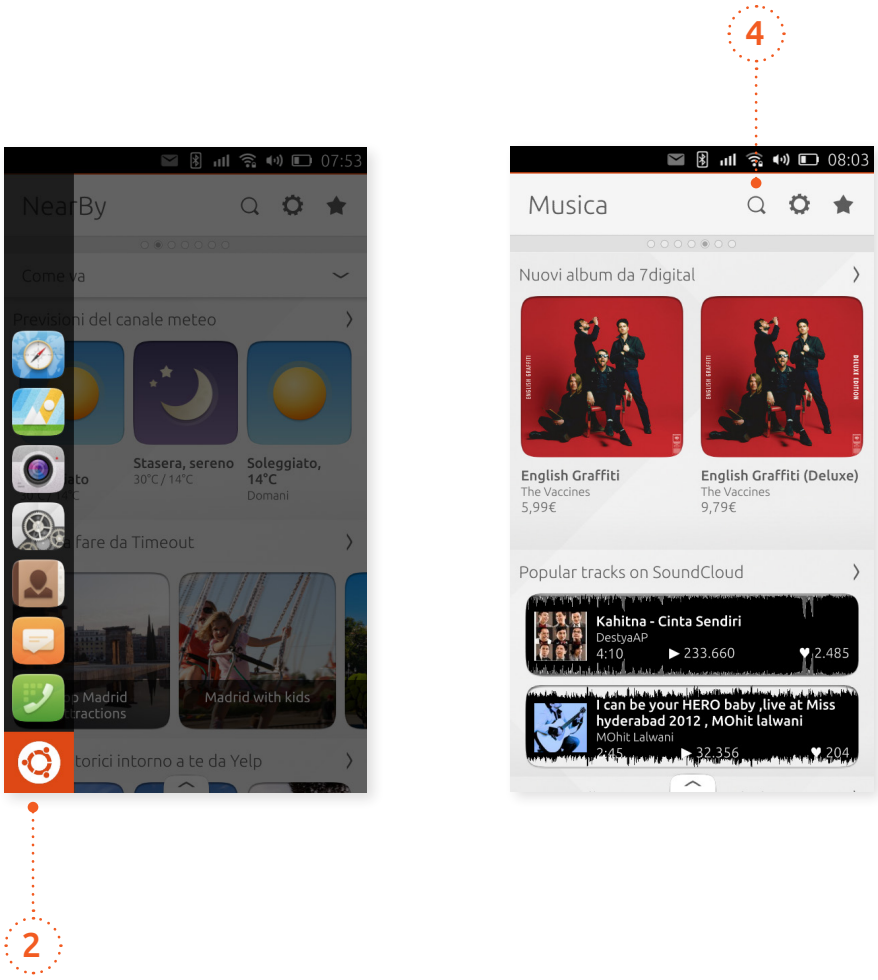
Per impostazione predefinita, sono presenti le icone per le funzionalità **Telefono**, **Fotocamera, Browser, Contatti, Messaggi, Impostazioni** e **Home**. È possibile aggiungerne altre, rimuoverle e riordinarle.

Per accedere alla Home, che consente di trovare canzoni, video, foto, servizi locali e molto altro, far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher**, quindi toccare l'icona **Home** .

Per passare da uno Scope all'altro, far scorrere verso destra o verso sinistra la barra del titolo sulla parte superiore dello schermo.

Funzione di ricerca

I risultati saranno visualizzati all'interno dello Scope sotto alla barra di ricerca. A seconda dello Scope in esecuzione, è possibile che siano inclusi contenuti disponibili per il download nonché file già presenti sul telefono.

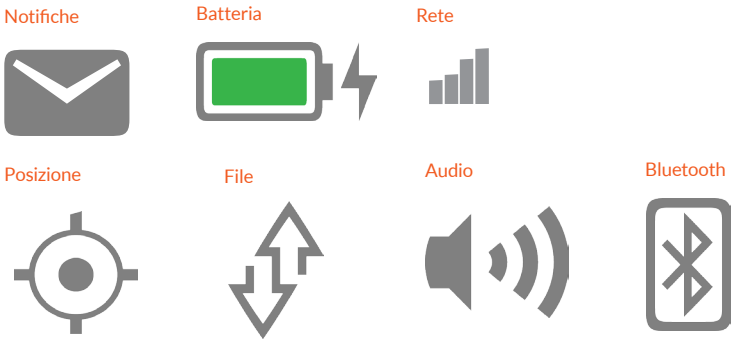


Le ricerche vengono inserite all'interno degli Scope:

1. Far scorrere il bordo sinistro per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Home** .
3. Far scorrere verso sinistra o verso destra per cercare lo Scope che meglio si adatta al contenuto che si desidera cercare. Ad esempio, se si sta cercando un film utilizzare lo Scope **Video**, se invece si sta cercando una canzone utilizzare lo Scope **Musica** e così via.
4. Toccare l'icona a forma di **lente d'ingrandimento** sulla barra del titolo per visualizzare il **campo di ricerca.**

Accedere agli indicatori

Gli indicatori del telefono sono allineati lungo il bordo superiore dello schermo. Includono:

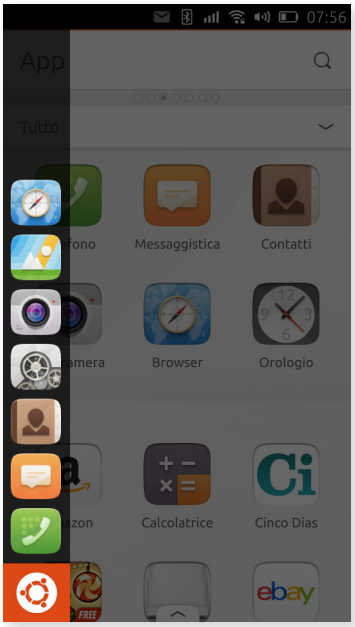


Trascinando verso il basso uno qualsiasi degli indicatori è possibile ricevere maggiori informazioni e opzioni su ciascuno. Per l'indicatore del Bluetooth, ad esempio, è possibile attivare o disattivare il Bluetooth e accedere rapidamente alla sezione Bluetooth delle **Impostazioni.**

Accedere al Launcher

Facendo scorrere da sinistra viene visualizzato il **Launcher,** nel quale sono disponibili le icone delle funzionalità più comunemente utilizzate. È possibile accedere al Launcher in qualunque momento, indipendentemente dalla schermata aperta.

Per impostazione predefinita, il **Launcher** include le icone Telefono, Messaggi, Browser, Fotocamera, Impostazioni e soprattutto gli Scope.



Personalizzare il Launcher

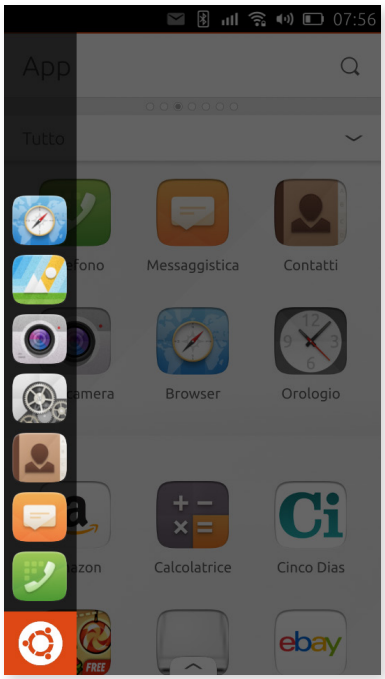
Il **Launcher** contiene già le icone per l'accesso rapido alle funzionalità più comunemente usate, ma è anche possibile personalizzarlo nel modo che più si adatta al proprio utilizzo del telefono. È possibile aggiungere, spostare o eliminare icone.

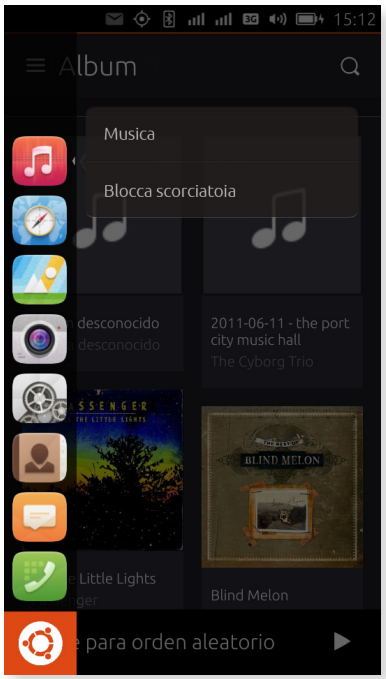
Per aggiungere l'icona di un'app:

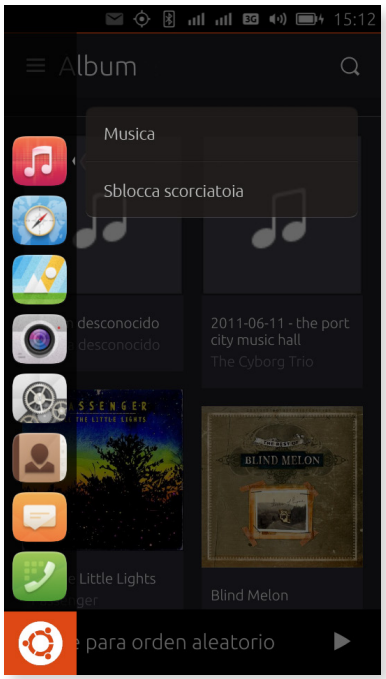
1. Andare allo Scope **App** e aprire l'app desiderata. Questa sarà temporaneamente aggiunta al **Launcher.**
2. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
3. Tenere premuta l'icona dell'app.
4. Nel menu che viene visualizzato, toccare **Blocca scorciatoia.**

Per eliminare un'icona che è stata bloccata nel **Launcher**:

1. Tenere premuta l'icona.
2. Nel menu che viene visualizzato, toccare **Sblocca scorciatoia.**







COME UTILIZZARE GLI SCOPE

Come utilizzare gli Scope

Gli Scope sono delle finestre su innumerevoli contenuti e servizi, basati sulla posizione e gli interessi dell'utente.

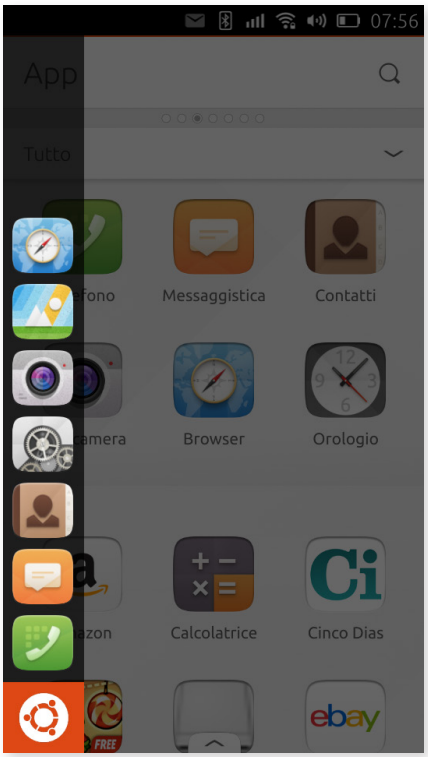
Per accedervi:

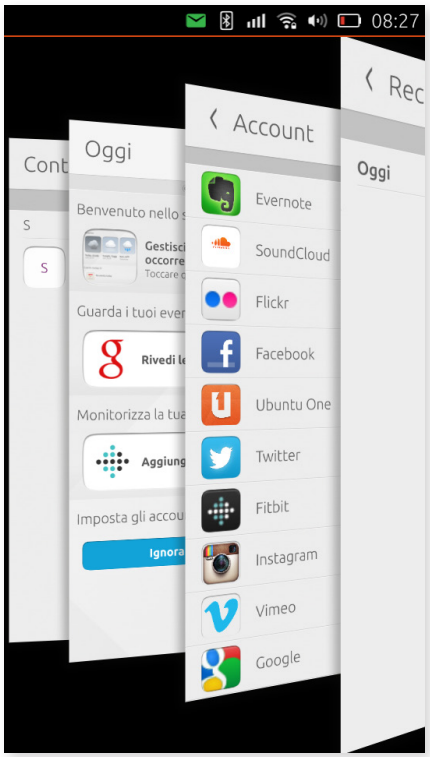
1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il Launcher.
2. Toccare l'icona **Home** .

Quindi, trascinare verso sinistra o verso destra la barra del titolo per selezionare lo Scope che meglio si adatta al contenuto che si desidera cercare. Ad esempio, se si sta cercando una canzone trascinare fino allo Scope **Musica**, se si sta cercando una notizia selezionare lo Scope News e così via.

Per impostazione predefinita, gli Scope presentano qualsiasi tipo di contenuto e servizio. Se l'utente non visualizza quello che sta cercando è possibile effettuare una ricerca. Cercando all'interno di uno Scope saranno visualizzati sia i contenuti on-line sia i contenuti presenti sul telefono. I risultati saranno organizzati in base alla posizione o al provider, ma saranno tutti rilevanti rispetto alla ricerca.

Per effettuare una ricerca, toccare all'interno del **Campo di ricerca** situato nella parte superiore della schermata dello Scope per visualizzare la tastiera e inserire i termini di ricerca.

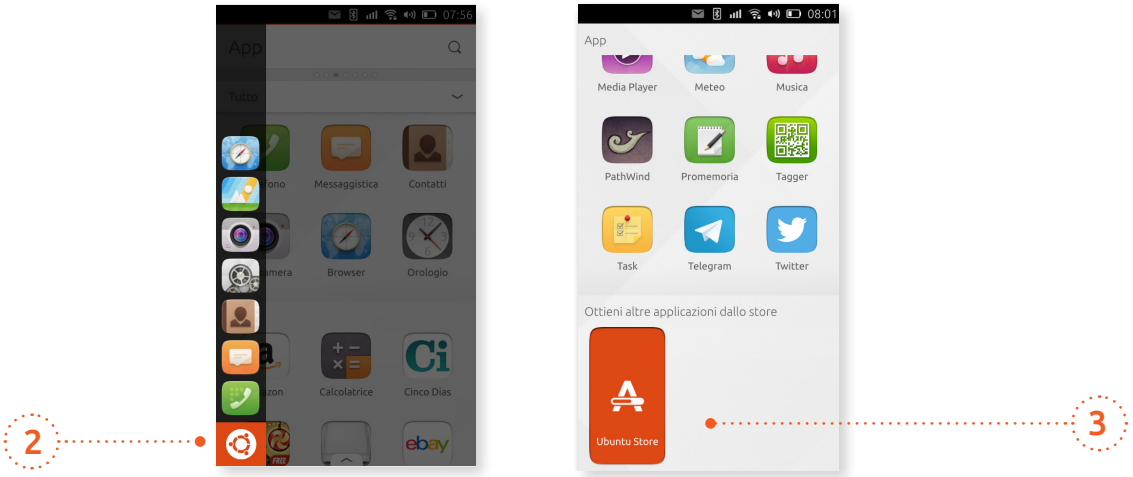




Aggiungere Scope

Nello store sono disponibili moltissimi nuovi Scope. Per accedere allo store:

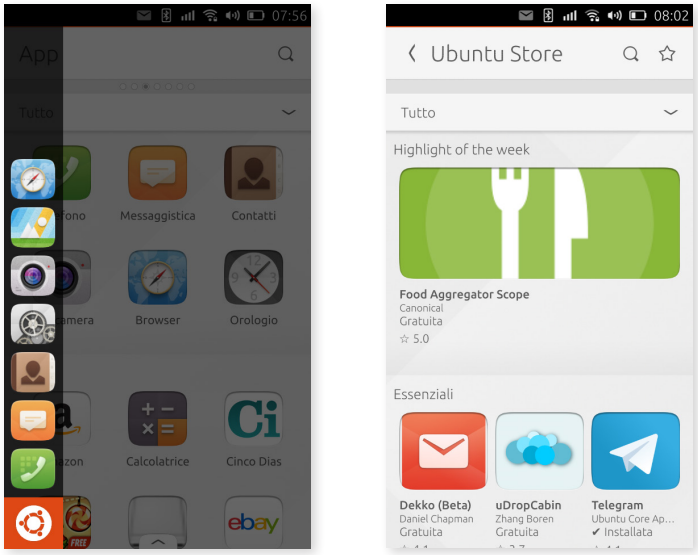
1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Home** .
3. Scorrere verso il basso fino alla parte inferiore della pagina e toccare l'icona **Store.**



Gestione degli Scope

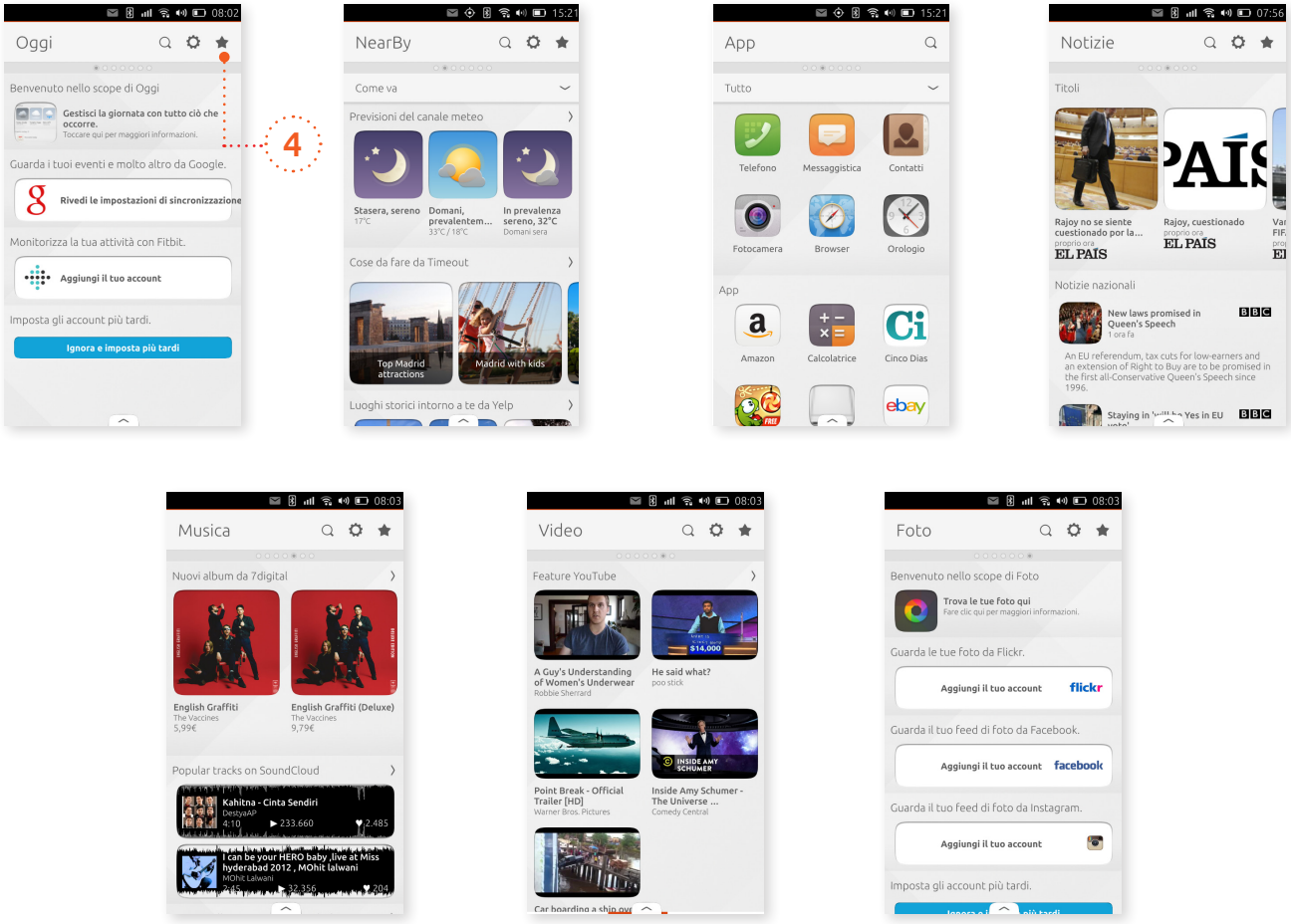
Alcuni Scope organizzano i risultati all'interno di siti, applicazioni o Scope più piccoli. Nell'Ubuntu Store, ad esempio, sono disponibili numerosi rivenditori.

Se si desidera accedere rapidamente a uno in particolare di questi siti senza visualizzare i risultati degli altri durante le ricerche, è possibile selezionarlo come preferito. Ciò trasforma anch'esso in uno Scope cui accedere in modo più semplice facendo scorrere a sinistra o a destra la barra del titolo.



Per creare un preferito:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Home** .
3. Far scorrere nuovamente a destra o a sinistra per raggiungere lo Scope che contiene il sito o la categoria d'interesse.
4. Toccare la sezione d'interesse dello Scope (ad es. Grooveshark all'interno dello Scope Musica), quindi toccare l'icona a forma di **stella** ★ situata sulla barra del titolo per dargli lo status di Scope. Da questo momento, apparirà insieme agli altri Scope e non soltanto come una sezione dello Scope Musica.

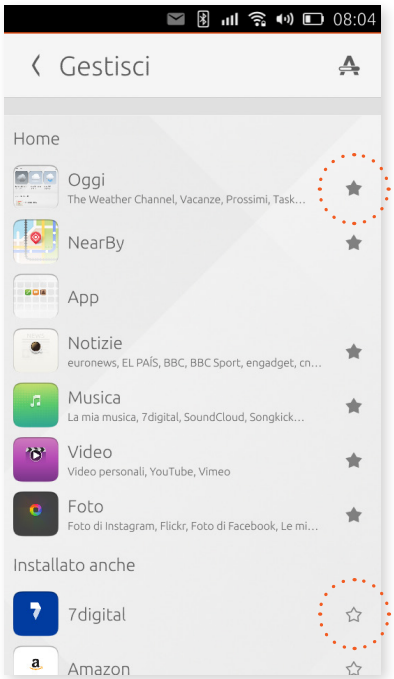


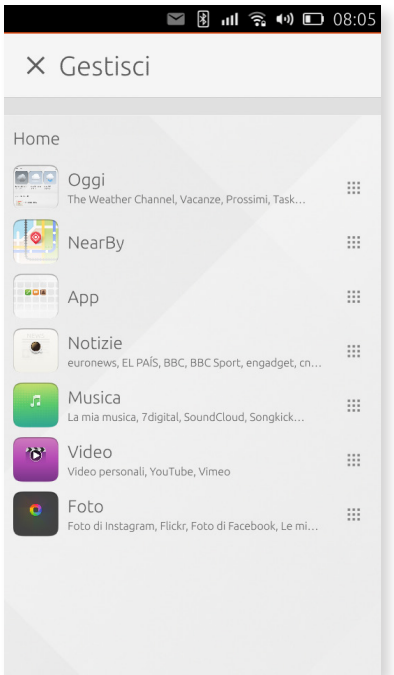
08:02
Oggi
Benvenuto nello scope di Oggi
Gestisci la giornata con tutto ciò che occorre.
Toccare qui per maggiori informazioni.
Guarda i tuoi eventi e molto altro da Google.
Rivedi le impostazioni di sincronizzazione
Monitorizza la tua attività con Fitbit.
Aggiungi il tuo account
Imposta gli account più tardi.
Ignora e imposta più tardi

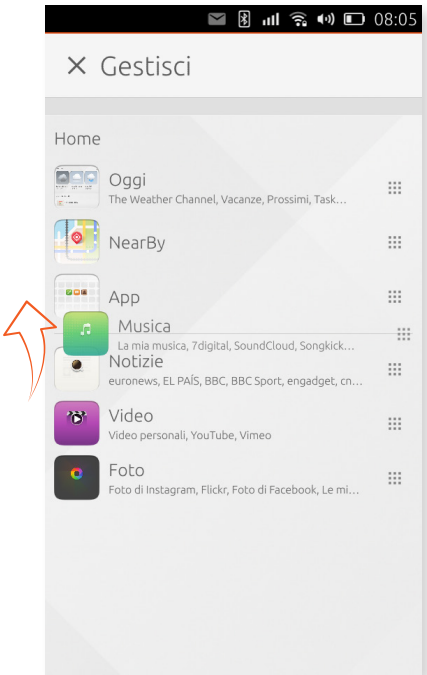
È possibile accedere alla schermata Manage da qualunque Scope. Trascinare rapidamente dalla parte inferiore dello schermo. Se si è all'inizio della pagina, vicino al menu, ^ l'icona apparirà quando si tocca la parte inferiore dello schermo. Uno scorrimento rapido verso l'alto mostrerà il menu **Manage.**

Anche da questa schermata è possibile allegare uno Scope. Basta premere l'icona ☆ situata accanto alla barra del menu superiore all'interno di ciascuno Scope. A questo punto, l'app sarà spostata nel menu **Home** e la stella diventerà nera ★.

Per rimuovere uno Scope, basta toccare nuovamente l'icona ★ nella barra del menu superiore o dal menu **Manage** e questo scomparirà dal menu **Home**.







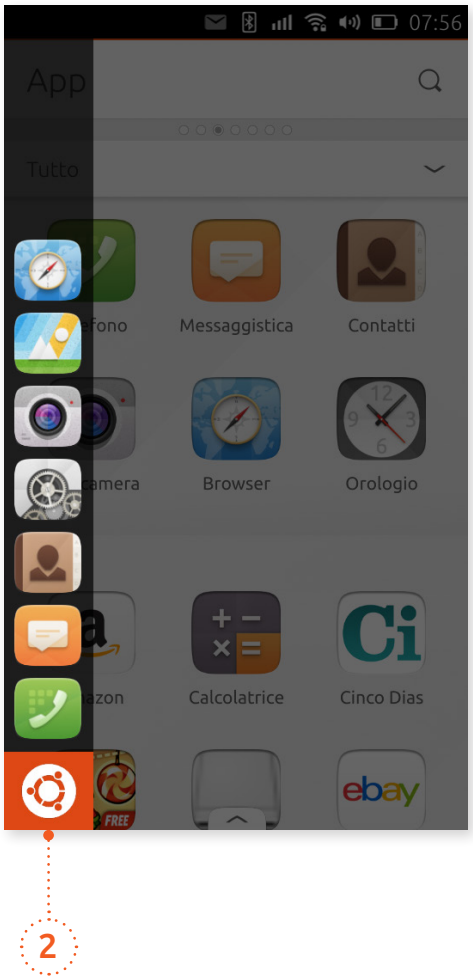
APP

Trovare e utilizzare app

È possibile accedere alle app più comunemente usate facendo scorrere il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**

Per visualizzare tutte le app installate nel telefono, è necessario accedere allo Scope **App:**

1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Home** .



Far scorrere la barra del titolo all'interno degli Scope fino ad arrivare allo Scope **App,** in cui sono visualizzate tutte le app installate sul telefono.

Spostarsi tra le app

Per spostarsi tra le app, far scorrere il bordo sinistro dello schermo da destra a sinistra per visualizzare in fila tutte le app in esecuzione. È possibile sfogliarle e passare a un'app qualsiasi semplicemente toccandola.

Può capitare di dover passare rapidamente da un'app all'altra, ad esempio se si sta facendo copia incolla tra le due o se, durante una chiamata, si desidera accedere ai dati presenti in un'app usata di recente.

Per passare rapidamente dall'app in esecuzione all'ultima app aperta:

1. Far scorrere rapidamente dal bordo destro (non oltre il centro dello schermo) per tornare all'ultima app aperta.
2. Far scorrere nuovamente per ritornare all'app che si stava utilizzando all'inizio e toccarla.
3. È possibile ripetere questa operazione finché necessario.

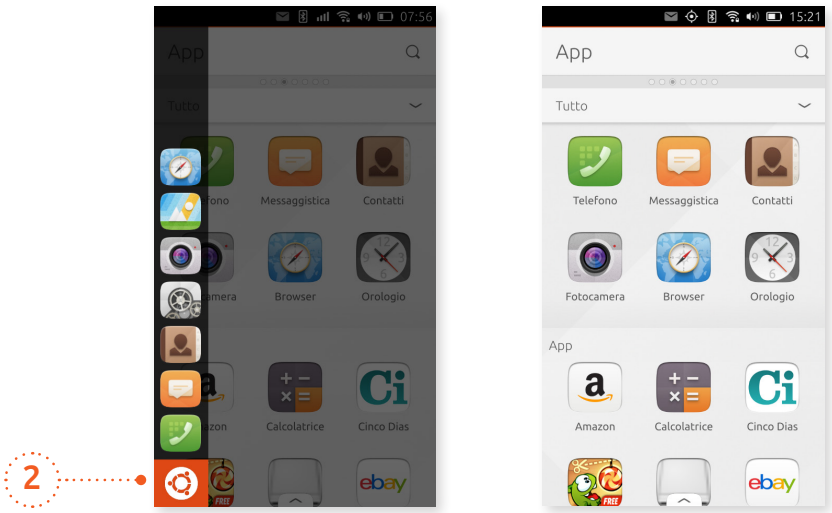
Assicurarsi di effettuare lo scorrimento cominciando al limite del bordo dello schermo.

Aprire e chiudere app

Per aprire un'app è sufficiente toccarne l'icona. Per accedere alle app più comunemente usate, far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**

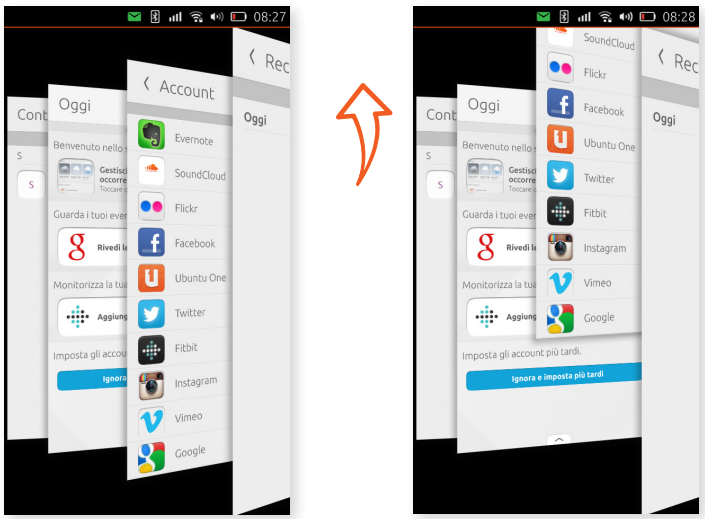
Per accedere alle altre app:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Quindi, toccare l'icona **Home** per visualizzare lo Scope **App.**
3. All'interno dello Scope **App** è possibile visualizzare tutte le app presenti sul telefono.



Per chiudere un'app in esecuzione.

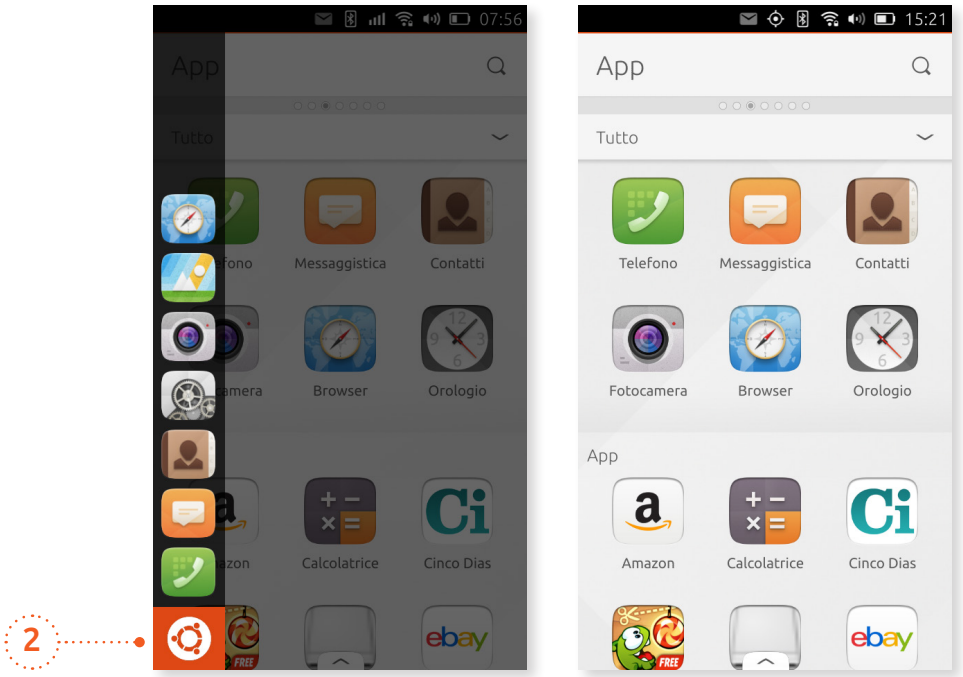
1. Far scorrere da destra verso sinistra per visualizzare tutte le app in esecuzione.
2. Trascinare verso l'alto l'app che si desidera chiudere.
3. Senza togliere il dito dallo schermo.



UBUNTU STORE

Trovare nuovi Scope e app nello store

1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Home** nella parte inferiore, quindi far scorrere la barra del titolo fino a raggiungere lo Scope **App**.
3. Scorrere verso il basso la pagina e toccare l'icona **Store.**



Eliminare (Disinstallare) Scope e app

L'utente non può cancellare gli Scope e le app principali disponibili di fabbrica nel telefono. Tutte le altre, vale a dire quelle scaricate e installate dall'utente, possono essere cancellate (o disinstallate) visitando l'**Ubuntu Store** e cercando i propri app o Scope. Nella schermata di anteprima dello Scope o dell'app che si desidera cancellare saranno visualizzate l'opzione di aggiornamento e quella di disinstallazione. Toccare 'Rimuovi' e Ubuntu farà il resto.

Il modo più rapido per accedere alla schermata di anteprima di un'app è premerne prolungatamente l'icona nello Scope **App.**

CHIAMATE VOCALI

Effettuare chiamate

Il modo più rapido di effettuare una chiamata è far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher** e toccare l'icona **Telefono** .

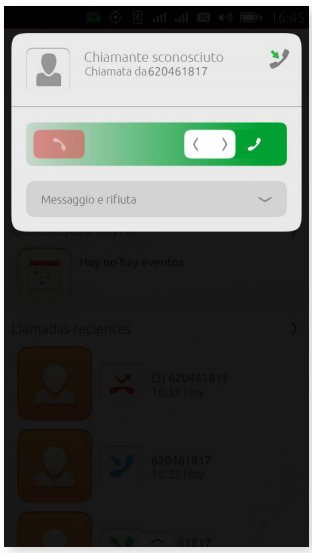
Per chiamare un contatto:

1. Toccare l'icona a forma di persona situata nell'angolo superiore destro della schermata con il tastierino numerico per visualizzare l'elenco dei contatti.
2. Toccare il nome per espandere il contatto.
3. Per effettuare una chiamata, toccare l'icona del telefono saccanto al numero; in alternativa, è possibile inviare un messaggio di testo toccando l'icona a forma di fumetto.

È possibile cercare un contatto toccando la casella di ricerca nella parte superiore dello schermo. È possibile tornare al tastierino in qualsiasi momento, toccando il pulsante indietro situato accanto alla casella di ricerca.

Ricevere chiamate

Per rispondere a una chiamata entrante è sufficiente far scorrere l'icona del ricevitore verde, visibile nella parte centrale dello schermo quando il telefono squilla.



Ripetere chiamate

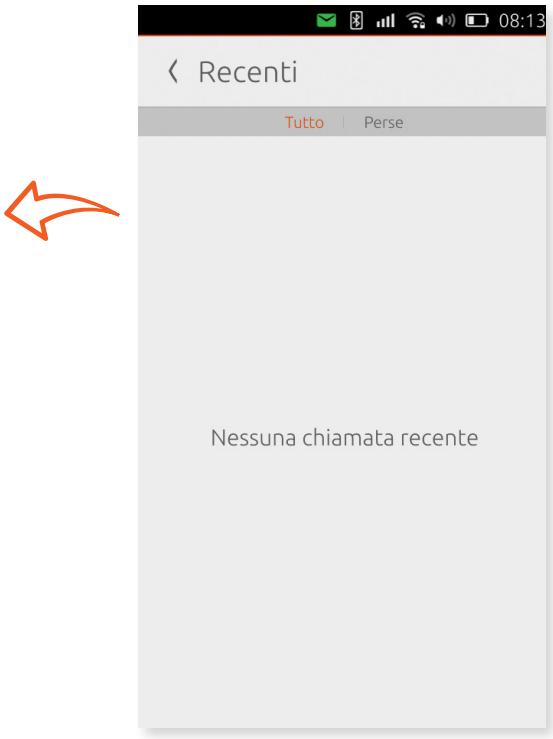
Per effettuare una chiamata dal registro:

1. Per visualizzare le ultime tre chiamate, far scorrere lentamente verso l'alto la scheda contrassegnata dall'etichetta **Recenti** nella parte inferiore della schermata del tastierino.
2. Sollevare il dito per visualizzare il numero che si desidera chiamare.
3. Toccare l'icona con il telefono verde per chiamare.

Con uno scorrimento verso sinistra sul nome del contatto sarà possibile visualizzare le opzioni disponibili e modificare i dati del contatto, se questo è già presente nell'elenco dei contatti, o aggiungerlo.

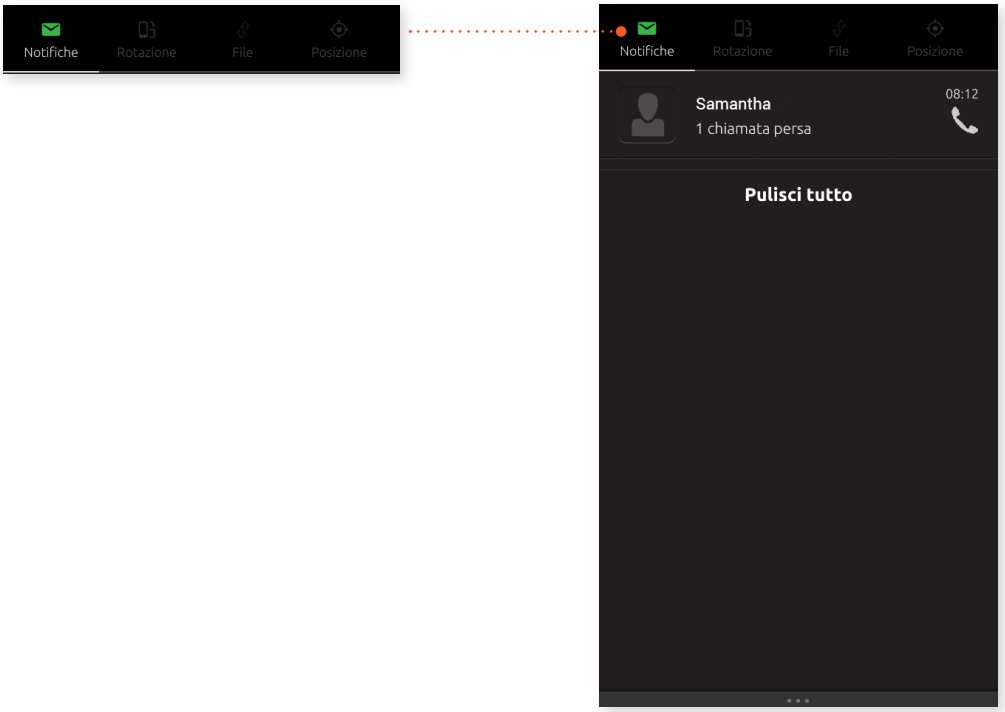
Facendo scorrere ancora verso sinistra, sarà visualizzata l'icona del messaggio di colore grigio. Il colore cambierà non appena visualizzata. Una volta terminato, rilasciare per inviare un messaggio di testo direttamente dall'elenco delle chiamate recenti.

Con uno scorrimento verso destra sarà visualizzata l'opzione per cancellare il numero dall'elenco delle chiamate recenti.



Per accedere alla cronologia delle chiamate è anche possibile utilizzare la sezione delle notifiche disponibile tra gli **Indicatori**:

1. Tra gli indicatori presenti nella parte superiore dello schermo, l'icona **Notifiche** avvisa di messaggi e chiamate in entrata cambiando il proprio colore da bianco a verde. Facendo scorrere verso il basso l'icona, saranno visualizzati i dettagli.
2. L'indicatore mostrerà tutte le chiamate perse. Se sono presenti, è possibile ripetere la chiamata toccando il nome del contatto o il numero.



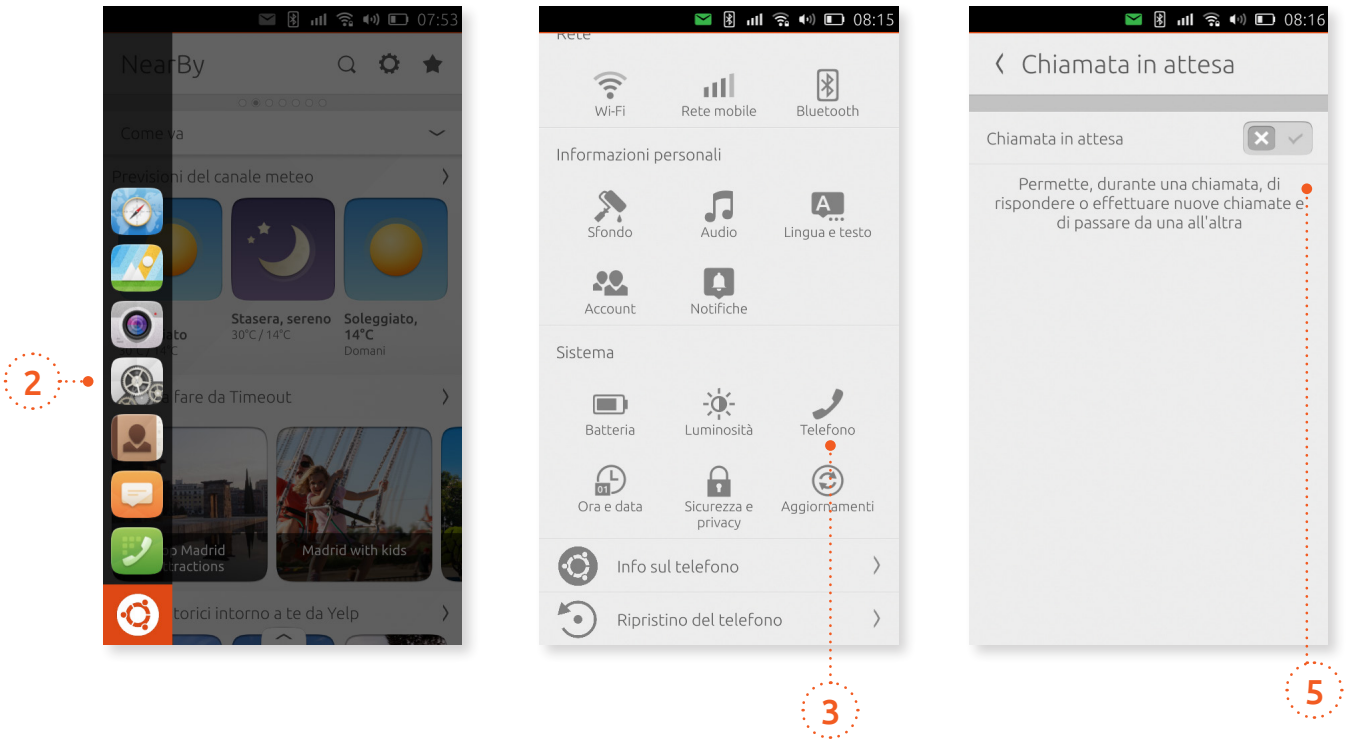
Effettuare chiamate in modalità conferenza

Durante una chiamata, è possibile mettere in attesa la persona con la quale si sta parlando e chiamare un'altra persona.

1. Toccare il logo '+1' sullo schermo nel corso della prima chiamata.
2. Chiamare la seconda persona; la prima persona sarà messa in attesa automaticamente
3. Quando la seconda persona risponde alla chiamata, sarà visibile il pulsante **Unisci chiamate.**
4. Toccare il pulsante **Unisci chiamate** per parlare con i due chiamanti in modalità conferenza.

Se l'opzione è prevista dal proprio operatore, sarà necessario mettere le chiamate in attesa per utilizzarla:

1. Far scorrere il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher** e accedere all'elenco completo delle impostazioni del telefono.
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Toccare l'icona **Telefono** all'interno delle **Impostazioni** di sistema.
4. Toccare **Chiamata in attesa.**
5. Toccare ✓ l'icona nell'angolo superiore destro dello schermo per salvare le modifiche.


2
3
5
Chiamata in attesa
Permette, durante una chiamata, di rispondere o effettuare nuove chiamate e di passare da una all'altra

Attivare il viva voce durante una chiamata

Per attivare il viva voce durante una chiamata è sufficiente toccare l'icona del megafono visualizzata sullo schermo durante la chiamata.

Inoltrare chiamate

Per inoltrare automaticamente tutte le chiamate a un altro numero di telefono:

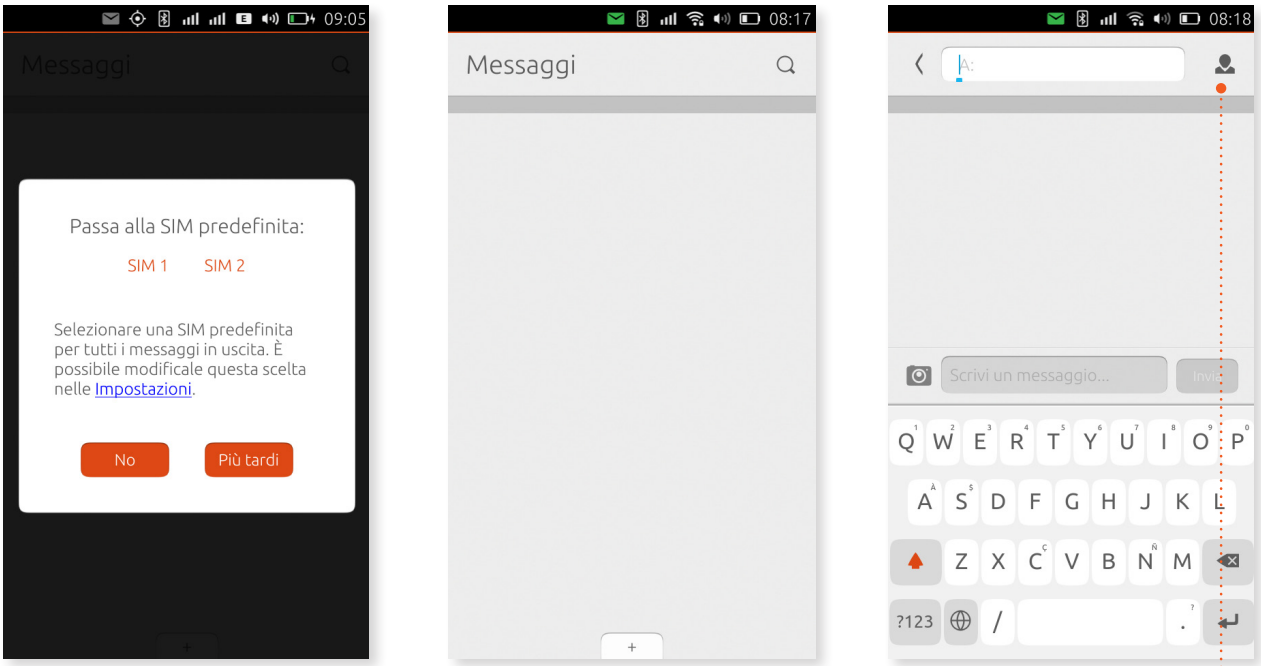
1. Far scorrere il bordo sinistro per visualizzare il **Launcher**, quindi toccare l'icona **Impostazioni** di sistema.
2. Far scorrere la pagina verso il basso e toccare l'icona Telefono , quindi scegliere **Deviazione chiamata** e immettere il numero al quale si desidera inviare le chiamate.

MESSAGGI DI TESTO

Inviare un messaggio di testo

Il modo più semplice di inviare un messaggio di testo (SMS o MMS) a un contatto dal quale non si è mai ricevuto un messaggio è il seguente:

1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Contatti** per accedere all'elenco dei contatti.
3. Toccare l'icona del fumetto accanto al numero di telefono desiderato tra quelli in elenco.



In alternativa, è possibile:

1. Toccare l'icona del fumetto nel **Launcher** per accedere ai messaggi.
2. Per inviare un messaggio a un contatto con il quale si sono già avute conversazioni, toccare il nome del contatto nell'elenco.

Se non si sono mai avute prima conversazioni con il contatto desiderato:

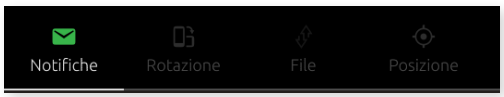
1. Far scorrere verso l'alto la scheda situata nella parte inferiore dello schermo per inserire manualmente il numero della persona cui si desidera scrivere oppure, se il numero è stato già salvato nell'elenco dei contatti, toccare l'icona della persona per selezionare il contatto dall'elenco.

Per le nuove conversazioni, far scorrere verso l'alto la scheda Crea nuovo situata nella parte inferiore dello schermo.

L'utente sarà avvisato immediatamente dei messaggi in entrata al loro arrivo. Quando si riceve un messaggio o una chiamata, l'indicatore a forma di busta cambia colore da bianco a verde.

Per rispondere a un messaggio in entrata:

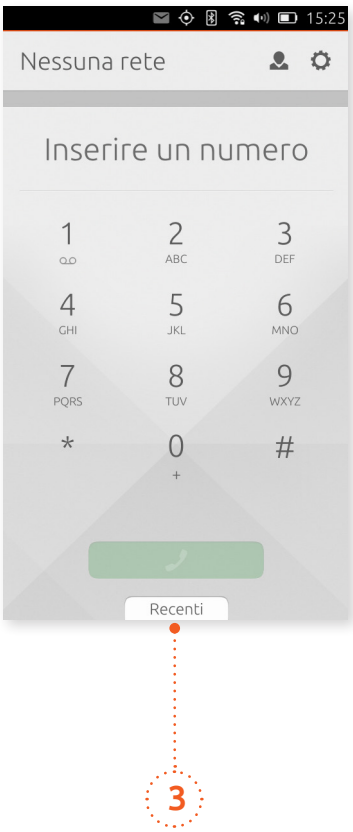
1. Trascinare verso il basso l'indicatore a forma di busta situato nella barra superiore per visualizzare tutte le notifiche dei messaggi.

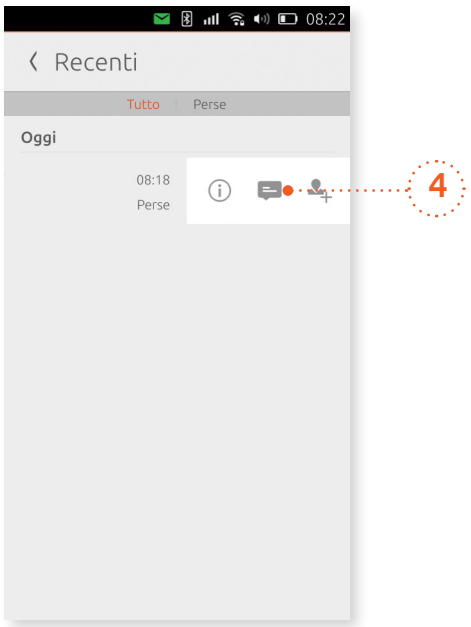


2. Toccare il messaggio in entrata per visualizzare il testo.
3. Rispondere nella casella di testo disponibile e toccare per inviare.

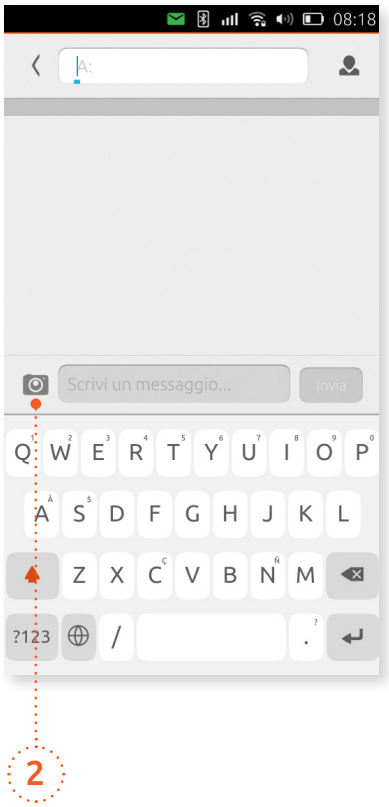
Per inviare messaggi direttamente dal menu delle Chiamate recenti:

1. Far scorrere il bordo sinistro per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Telefono** .
3. Trascinare verso l'alto la schermata **Recenti** situata nella parte inferiore dello schermo, per visualizzare le chiamate recenti.
4. Far scorrere verso sinistra il numero a cui si desidera inviare un messaggio.





Condividere foto e file multimediali in un messaggio di testo



Per aggiungere una foto o un video dalla Galleria a un messaggio di testo:

1. Digitare il messaggio.
2. Toccare l'icona **Fotocamera** sulla sinistra prima dell'invio.
3. Toccare l'icona **Galleria.**
4. Navigare all'interno della Galleria per trovare la foto o il video che si desidera condividere.

Cancellare messaggi di testo

Per cancellare un messaggio di testo:

1. Toccare la conversazione che si desidera modificare.
2. Toccare il messaggio che si desidera cancellare.
3. Tenere premuto e far scorrere verso destra.
4. Toccare l'icona **Cestino.**

Per cancellare più messaggi in una conversazione:

1. Pulsa sobre la conversación que quieres editar.
2. Toccare e tenere premuto uno dei messaggi che si desidera cancellare. Accanto a ogni messaggio sarà visualizzata una casella di spunta.
3. Selezionare i messaggi che si desidera cancellare toccando le caselle di spunta oppure toccare l'icona nell'intestazione per selezionarli tutti.
4. Toccare l'icona cestino nell'intestazione.

Per cancellare un'intera voce dall'elenco delle conversazioni:

1. Tenere premuta la conversazione che si desidera cancellare.
2. Senza sollevare il dito, far scorrere verso destra.

POSTA ELETTRONICA

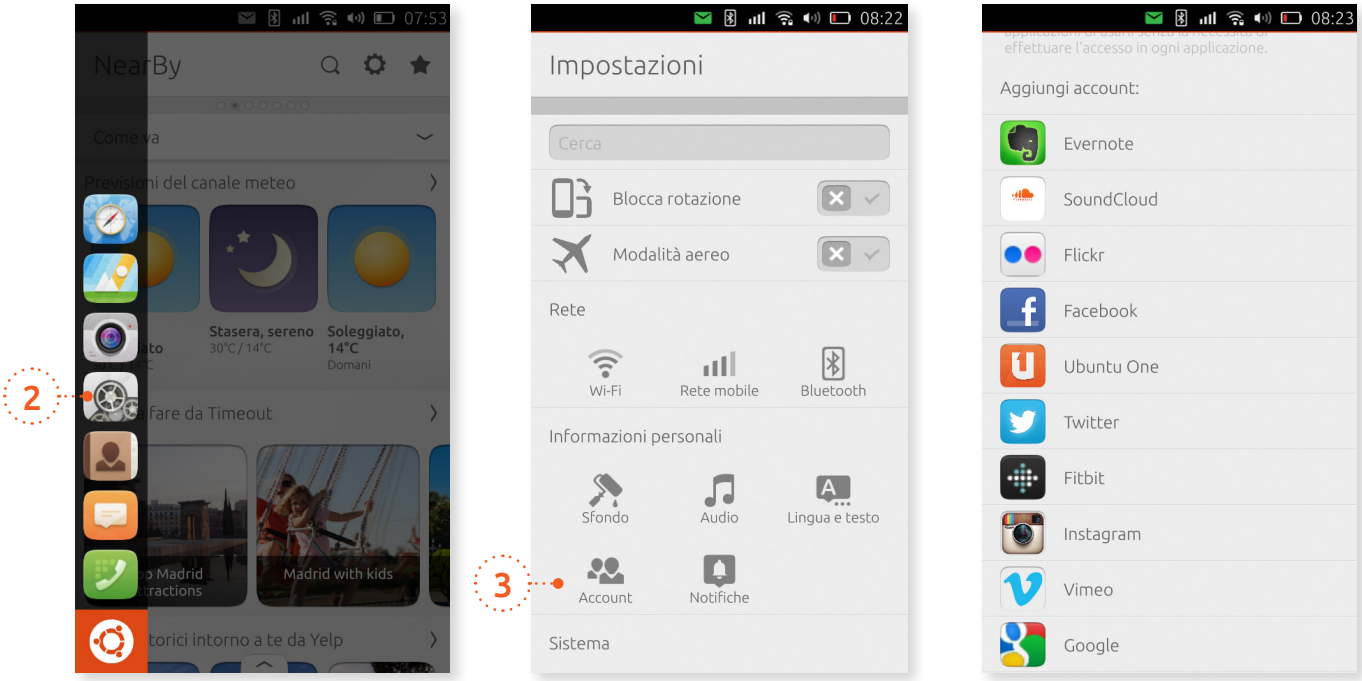
La posta elettronica viene fornita mediante la web app di Ubuntu **Gmail**, una versione stand-alone del sito di Gmail con una sua icona e un'interfaccia più semplice da usare sul telefono.

Inserendo le credenziali del proprio account Google nelle **Impostazioni** di sistema, l'utente sarà avvisato dell'arrivo di nuovi messaggi e-mail sulla barra degli indicatori nella parte superiore dello schermo.

Per aggiungere le credenziali dell'account Google:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Scorrere verso il basso e toccare **Account.**
4. In Aggiungi account, toccare **Google** e creare un account se non lo si possiede già.
5. Inserire le proprie credenziali.
6. Nell'elenco delle funzioni, selezionare **Gmail, Contatti** e **Notifiche.**

Gmail è l'unico provider di posta elettronica con un'applicazione web; tuttavia, in un prossimo aggiornamento del software, sarà aggiunta un'applicazione e-mail nativa a supporto di tutti i formati comuni di account e-mail.



GESTIONE DEI CONTATTI

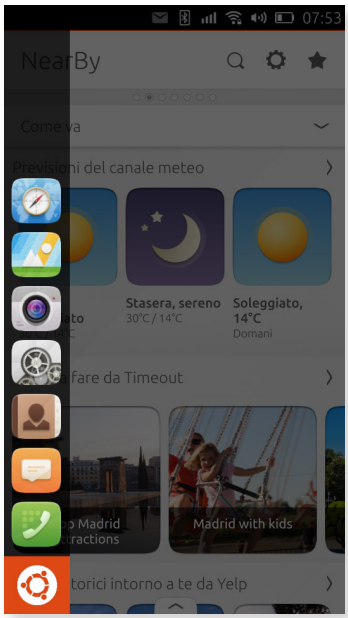
La prima volta che si accede all'applicazione, sarà chiesto all'utente se desidera sincronizzare i proprio contatti dall'account Google. Se si sceglie di no, è possibile effettuare il sync in un secondo momento usando lo Scope **Oggi.**

08:02
Oggi
Benvenuto nello scope di Oggi
Gestisci la giornata con tutto ciò che occorre.
Toccare qui per maggiori informazioni.
Guarda i tuoi eventi e molto altro da Google.
Rivedi le impostazioni di sincronizzazione
Monitorizza la tua attività con Fitbit.
Aggiungi il tuo account
Imposta gli account più tardi.
Ignora e imposta più tardi

Creare un contatto

Per creare un nuovo contatto:

1. Far scorrere il bordo sinistro per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Contatti** per visualizzare l'elenco dei contatti.
3. Far scorrere verso l'alto la scheda con il segno '+' situata nella parte inferiore dello schermo per visualizzare un modulo in cui inserire i dati del nuovo contatto.



Per modificare un contatto esistente nell'elenco:

1. Selezionare il contatto dall'elenco.
2. Toccare l'icona a destra del nome per aprire la scheda del contatto.
3. Toccare l'icona del menu situata all'angolo superiore destro dello schermo.
4. Toccare l'icona di modifica dal menu superiore. L'utente avrà a disposizione due opzioni: **Aggiungi campo** o **Elimina.**
5. Toccare **Aggiungi** campo e selezionare il tipo di informazione che si desidera aggiungere dall'elenco.

Cancellare un contatto

Per cancellare un contatto:

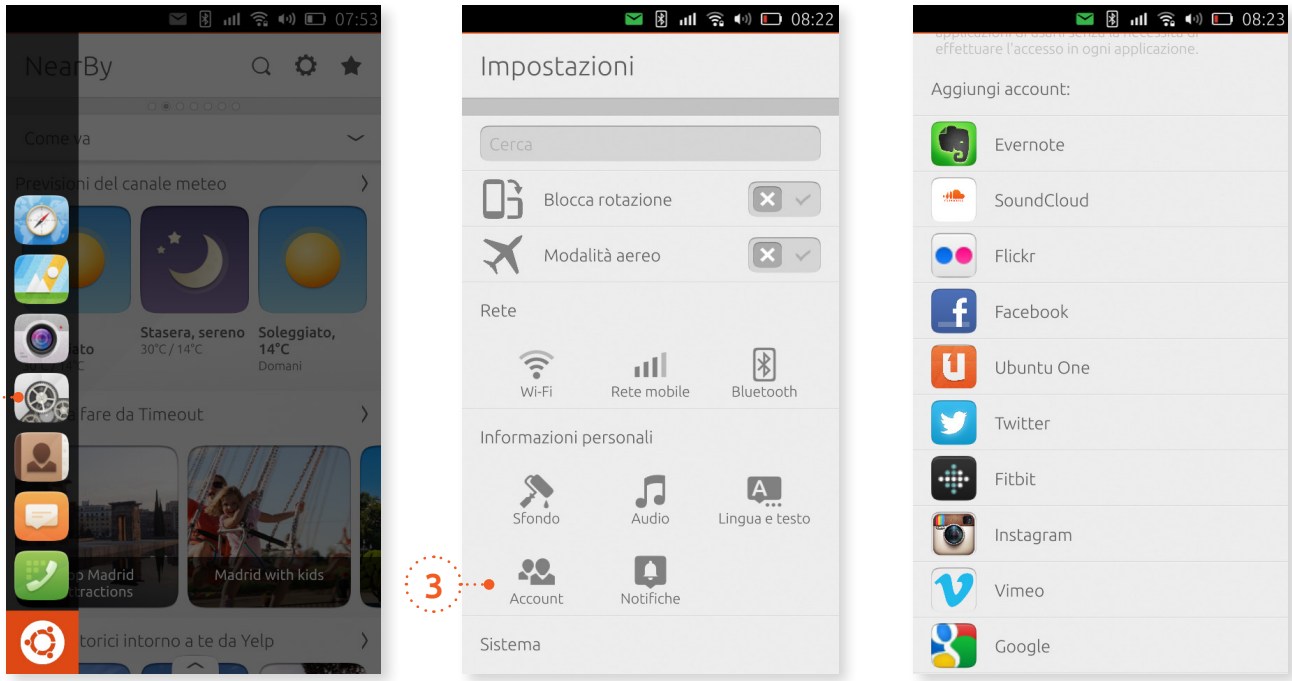
1. Far scorrere il bordo sinistro per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Contatti** per visualizzare l'elenco dei contatti.
3. Scorrere per trovare il contatto che si desidera eliminare. Una volta trovato, far scorrere il nome verso destra.
4. Sarà visualizzata un'icona rossa: toccarla per cancellare il contatto.

NAVIGARE NEL WEB

Integrare i propri account on-line

Per integrare nel telefono i propri account on-line (ad es. Facebook):

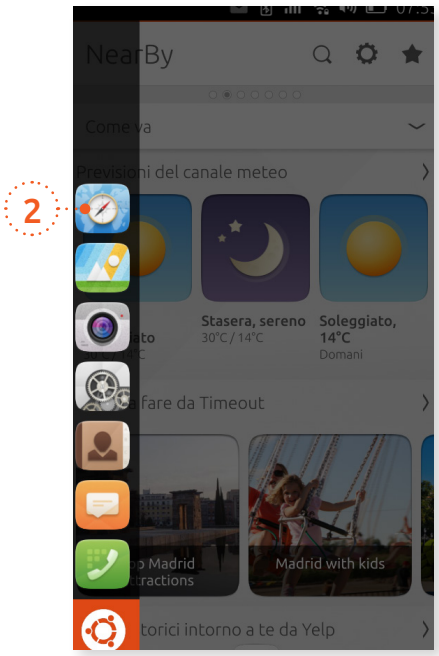
1. Far scorrere il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher** e accedere all'elenco completo delle impostazioni del telefono.
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Toccare l'icona **Account** all'interno delle **Impostazioni** di sistema.
4. Toccare '**Aggiungi account**'. Sarà visualizzato un elenco di icone dei più popolari servizi di social media.
5. Toccando una qualsiasi delle icone, sarà visualizzata una schermata per il login al servizio con le credenziali normalmente usate. A seconda del servizio selezionato, all'utente sarà chiesto di acconsentire che anche altre applicazioni accedano al servizio.



Navigare nel Web

Per accedere al browser Web:

1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Browser Web.**



Per immettere l'indirizzo di un sito Web nel browser:

1. Toccare l'icona **Menu** ☰ situata a destra della barra degli indirizzi.
2. Toccare **Nuova scheda.**
3. Toccando nella barra degli indirizzi sarà visualizzata la tastiera.
4. Inserire il testo (termini di ricerca o indirizzo Web) e toccare il tasto di invio.

Per aggiungere una pagina ai segnalibri, toccare l'icona a forma di stella che compare accanto alla barra degli indirizzi del browser al termine del caricamento della pagina.

Para ver tus marcadores:

1. Toccare l'icona M**enu** ☰ situata a destra della barra degli indirizzi.
2. Toccare **Nuova scheda:** nella nuova scheda saranno visualizzati tutti i segnalibri.
3. Toccare uno qualsiasi dei segnalibri e andare al sito.

Per visualizzare la cronologia del browser:

1. Toccare l'icona **Menu** ☰ situata all'angolo superiore destro dello schermo.
2. Toccare **Cronologia**. Saranno visualizzati i siti Web visitati.
3. Per vedere l'elenco delle pagine visitate all'interno di un sito, toccare il nome del sito.

Per tornare alla pagina che si stava visualizzando, toccare Fatto nell'angolo inferiore destro dello schermo.

Per condividere una pagina Web:

1. Toccare l'icona **Menu** ☰ situata all'angolo superiore destro dello schermo.
2. Toccare **Condividi.**
3. Scegliere con quale app si desidera condividere l'URL e toccarla.

Per accedere a tutte le schede aperte:

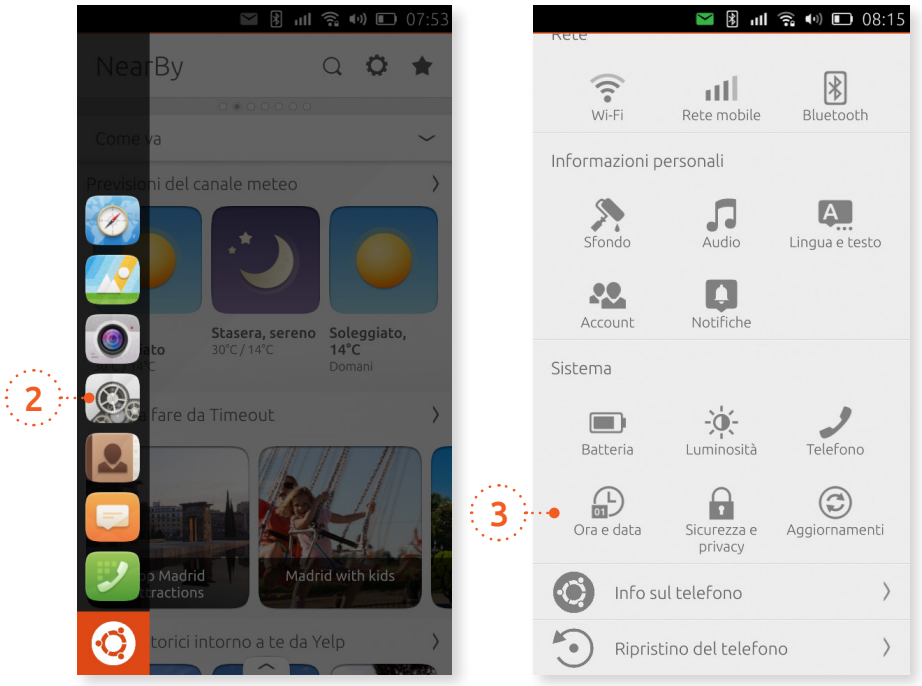
1. Toccare l'icona **Menu** ☰ situata all'angolo superiore destro dello schermo.
2. Toccare **Apri schede.**
3. Scorrere la pagina verso il basso per visualizzare tutte le schede aperte.
4. Per tornare alla navigazione normale, toccare **Fatto** nell'angolo inferiore sinistro dello schermo.
5. Per aprire una nuova scheda, toccare l'icona **Menu** ☰ nell'angolo superiore destro, quindi toccare **Nuova scheda.**

IMPOSTAZIONI DI ALLARMI E OROLOGIO

Impostare data e ora

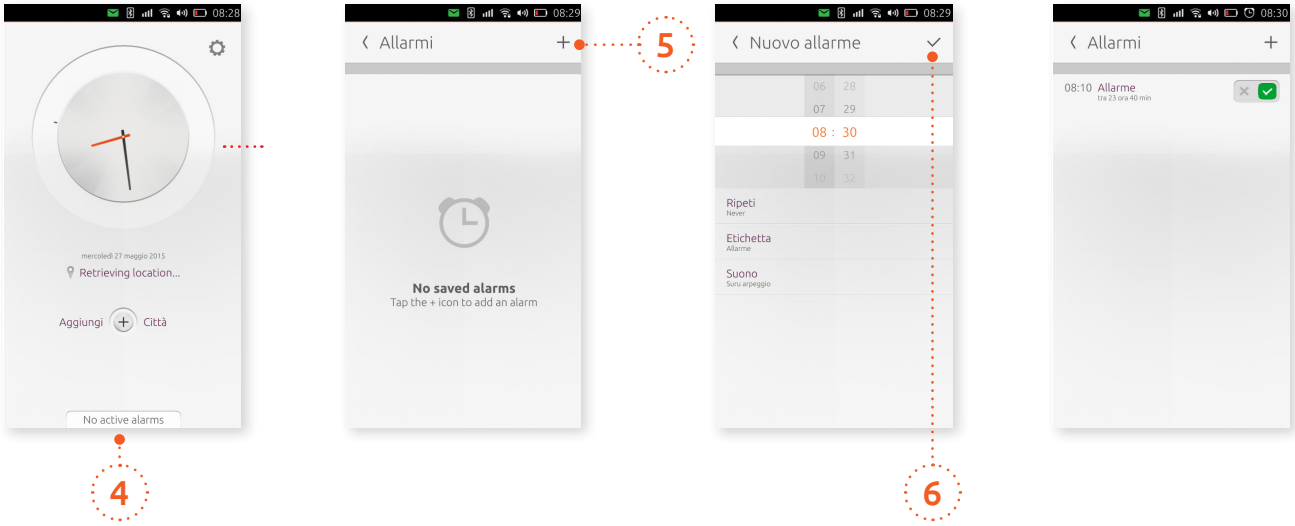
La data e l'ora del telefono sono impostate automaticamente. Per regolarle:

1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Toccare **Ora e data** nella sezione **Sistema**. Da qui è possibile regolare e salvare l'orario, la data e il fuso orario.



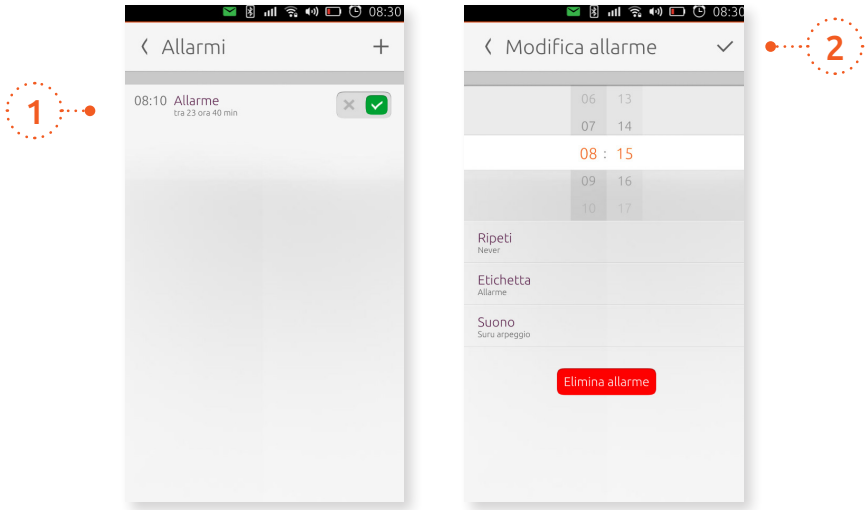
Impostare un allarme

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Home** nella parte inferiore, quindi far scorrere la barra del titolo fino a raggiungere lo Scope **App.**
3. Toccare l'app **Orologio.**
4. Una volta visualizzato l'orologio, far scorrere verso l'alto la scheda situata nella parte inferiore dello schermo per visualizzare un elenco degli allarmi attivi.
5. Per impostare un nuovo allarme, toccare l'icona +.
6. Inserire l'orario dell'allarme e toccare l'icona ✓ per impostarlo.



Per modificare l'orario, l'etichetta e la ripetizione dell'allarme:

1. Toccare l'etichetta dopo averlo attivato e modificare secondo le proprie preferenze. È anche possibile scegliere in quali giorni della settimana si desidera che l'allarme sia attivo.
2. Toccare ✓ l'icona nell'angolo superiore destro dello schermo per salvare le modifiche.



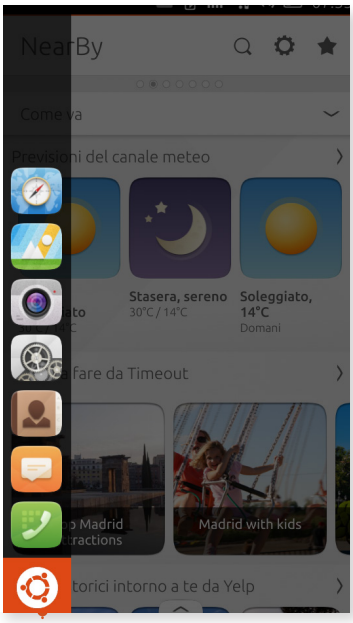
MAPPE E METEO

Utilizzare le mappe

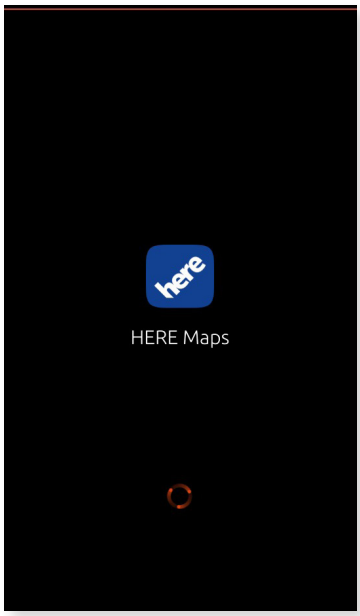
Ubuntu include **Nokia HERE Maps**. Per accedervi:

1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Home** nella parte inferiore, quindi far scorrere la barra del titolo fino a raggiungere lo Scope **App.**
3. Toccare l'app **HERE Maps.**

Servizi web map come ad esempio Google sono disponibili accedendo mediante il browser.



2



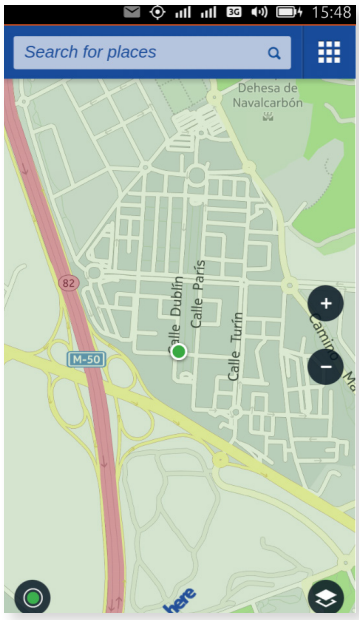
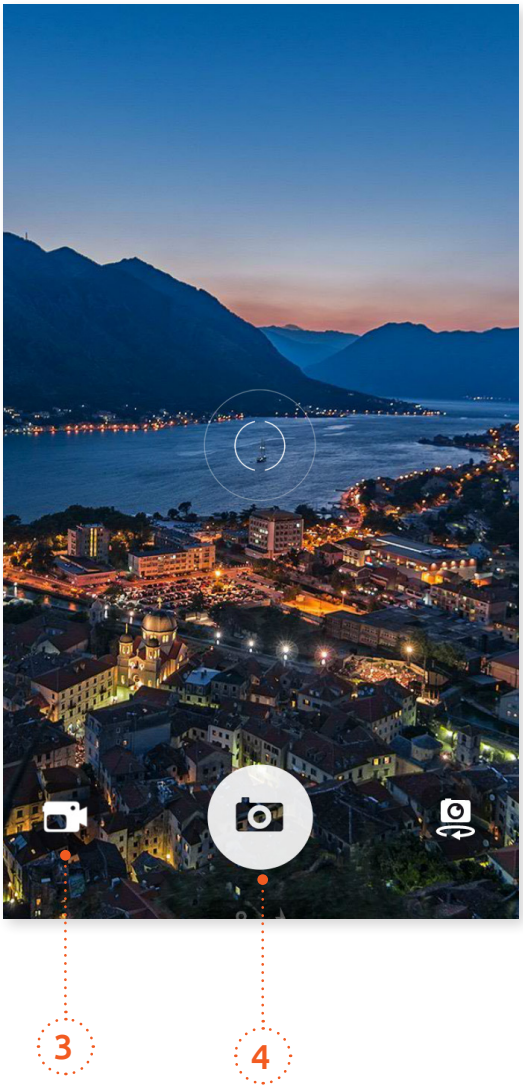


FOTO E VIDEO

Scattare una foto

1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona Fotocamera.
3. Verificare che l'icona nel cerchio situato nella parte centrale inferiore dello schermo sia quella della fotocamera e non della videocamera. In caso contrario, toccare l'icona per selezionare la modalità di scatto.
4. Per scattare una foto, toccare l'icona **Fotocamera.**

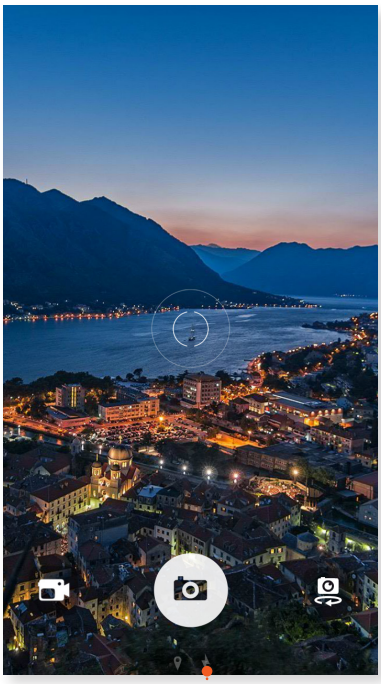


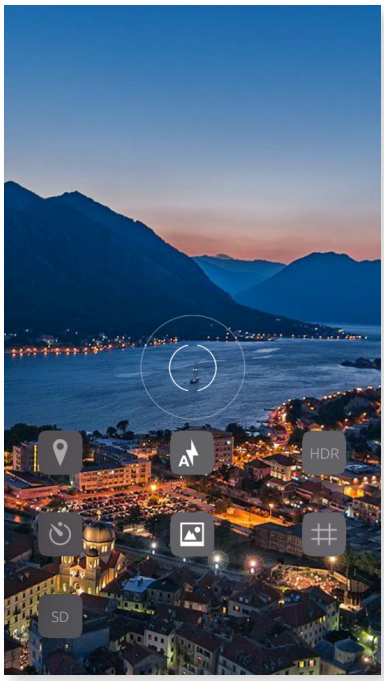
Per fare un selfie, toccare l'icona sulla destra per la rotazione della fotocamera, che può essere usata per passare dalla fotocamera posteriore a quella frontale.

Accedere alle impostazioni del flash

Per accedere alle impostazioni del flash:

1. Far scorrere verso l'alto la scheda dei controlli situata nella parte inferiore dello schermo per visualizzare i menu.
2. Toccare l'icona del flash per selezionare una delle tre opzioni disponibili: Attivo, Disattivo o Automatico (in questo caso, la fotocamera applicherà il flash in base ai livelli di luce rilevati).





Girare un video

Per girare un video:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il Launcher, quindi toccare l'icona **Fotocamera.**
2. Passare da foto a video toccando l'icona della videocamera, quindi toccare il tasto rosso sullo schermo per iniziare a registrare. Toccare nuovamente il tasto per arrestare.

Tutte le foto e i video vengono salvati automaticamente nell'app **Galleria.**

GESTIONE DI FOTO E VIDEO

Visualizzazione di foto e video nella Galleria

Tutte le foto scattate vengono salvate automaticamente nell'app **Galleria.** Subito dopo aver scattato una foto è possibile visualizzarla nella **Galleria** con uno scorrimento verso destra dal centro della schermata della fotocamera.

Condivisione di una foto

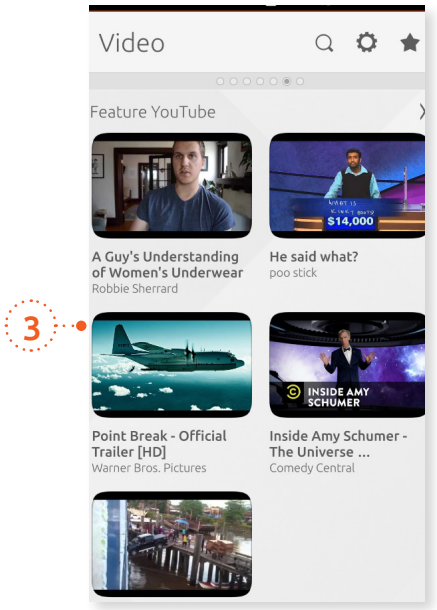
Per condividere una foto direttamente dalla **Galleria**

1. Toccare l'icona ☰ situata all'angolo superiore destro dello schermo.
2. Selezionare l'app con cui si desidera condividere la foto tra quelle disponibili (ad es. e-mail o Facebook).

Riprodurre video

Tutti i video girati vengono salvati automaticamente nell'app Galleria assieme alle foto. Per riprodurre un video nella **Galleria**, è sufficiente toccarlo per avviare l'app di riproduzione multimediale.

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Home** .
3. Far scorrere verso destra o verso sinistra per visualizzare lo Scope **Video**.
4. Cercare il video che si desidera visualizzare. Sarà possibile visualizzare tutti i risultati indipendentemente dalla loro disponibilità sul telefono oppure in streaming o per il download sul Web.

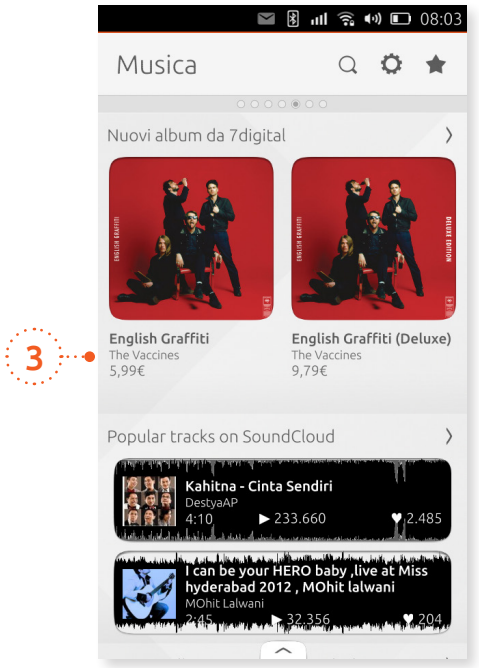


RIPRODUZIONE E GESTIONE DELLE CANZONI

Riprodurre una traccia

Il metodo migliore per cercare e ascoltare una canzone è mediante lo Scope **Musica.**

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Home** .
3. Far scorrere verso destra o verso sinistra per visualizzare lo Scope **Musica.**
4. Cercare la canzone che si desidera ascoltare. Sarà possibile visualizzare tutti i risultati indipendentemente dalla loro disponibilità sul telefono oppure in streaming o per il download sul Web.
5. Toccare una qualsiasi delle tracce disponibili nello Scope per ascoltarla.



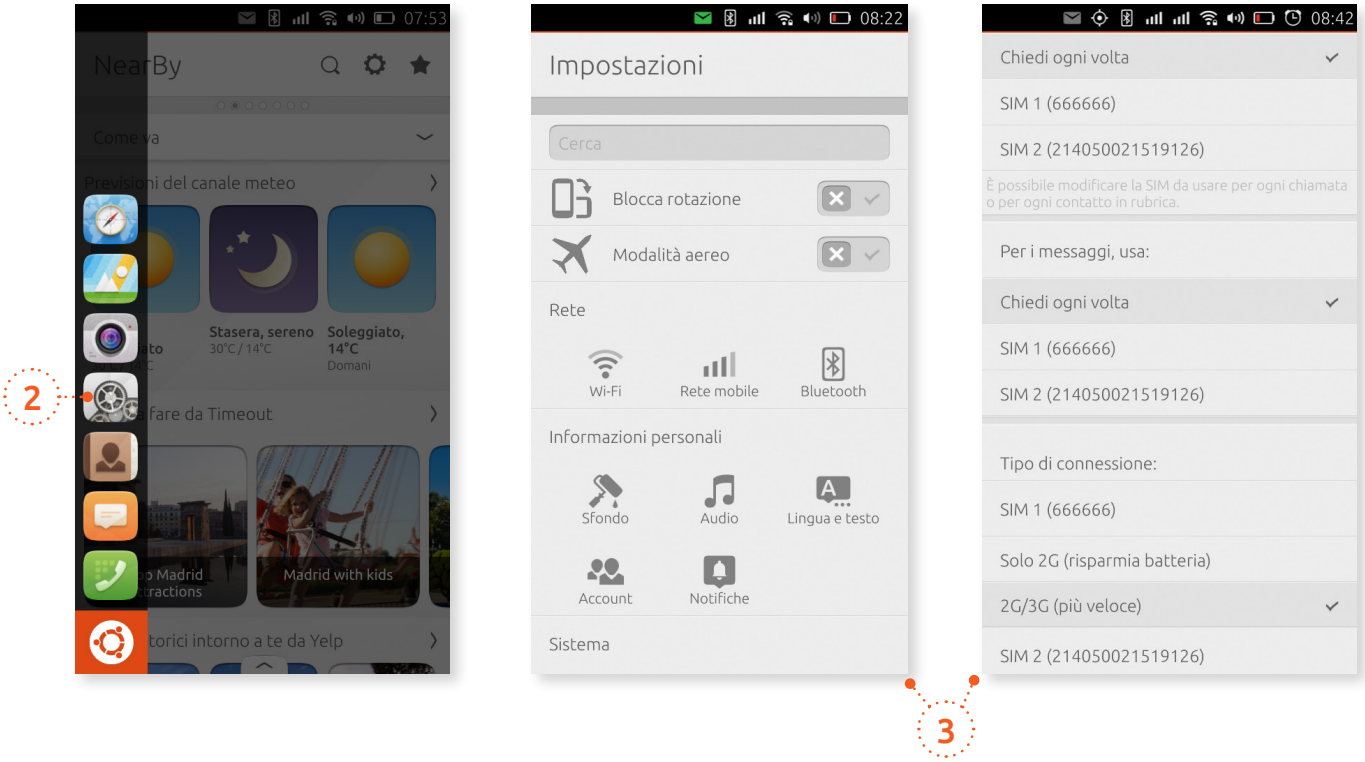
Una volta entrati nello Scope **Musica** è possibile accedere alla propria collezione musicale facendo scorrere il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher**, quindi toccando l'icona **Musica.**

CONNETTIVITÀ E RETE

Visualizzazione della rete mobile

Per vedere il tipo di rete con il quale si è connessi (ad es. 3G):

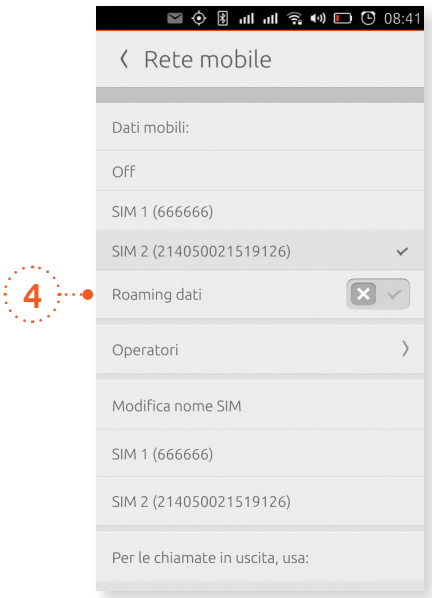
1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Scorrere verso il basso alla sezione **Rete** e toccare l'icona **Rete mobile**. La rete a cui si è connessi è visualizzata nella sezione **Tipo di connessione.**



Attivare o disattivare il roaming

Per attivare o disattivare il roaming:

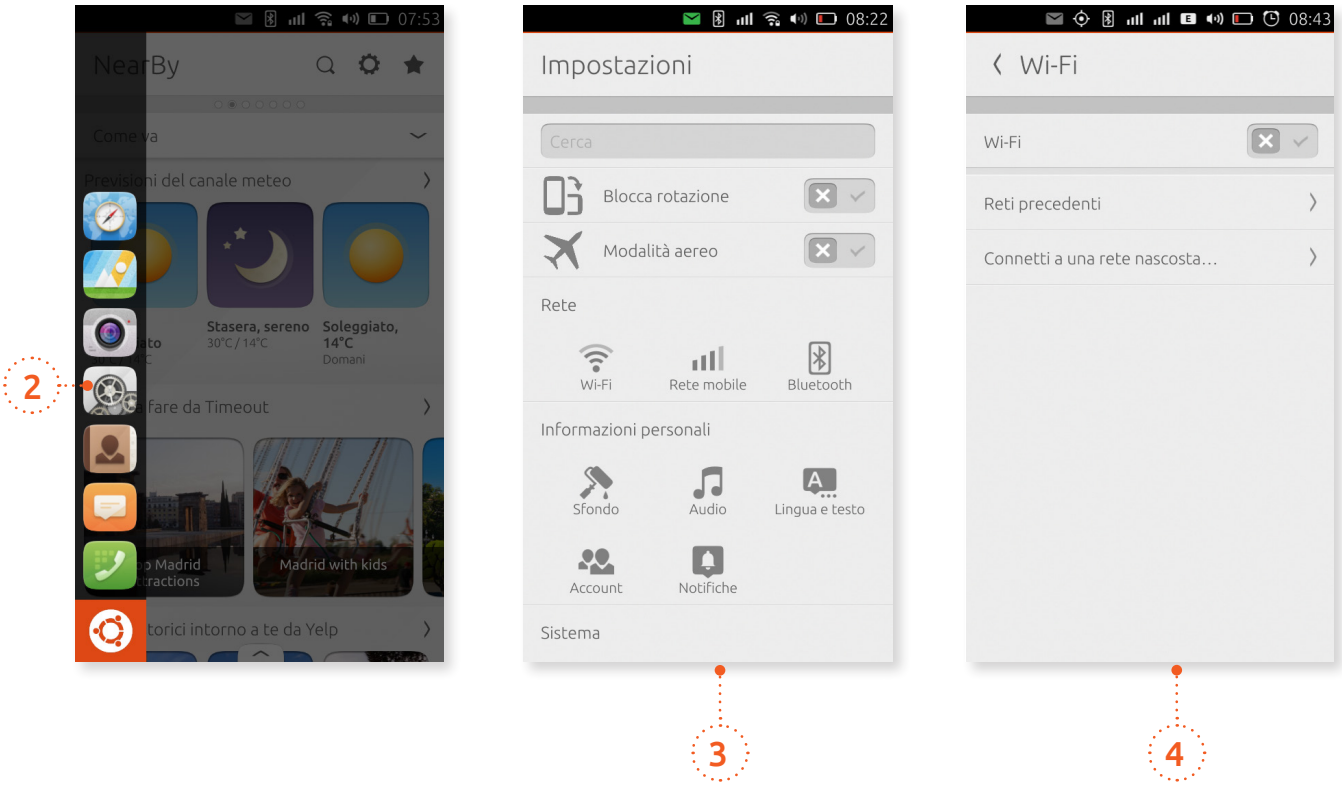
1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Scorrere verso il basso alla sezione **Rete** e toccare l'icona **Rete mobile.**
4. Usare le icone ✓ e ✕ per attivare o disattivare il roaming dati.



Gestire le reti Wi-Fi

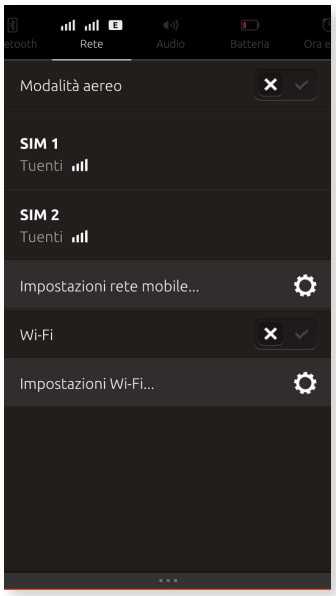
Per visualizzare e gestire le connessioni Wi-Fi:

1. Far scorrere da sinistra per accedere al **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Scorrere verso il basso alla sezione **Rete** e toccare l'icona **Wi-Fi.**
4. Toccare ✓ per abilitare le connessioni wireless. Il telefono comincerà a cercare le reti disponibili e le visualizzerà in un elenco.

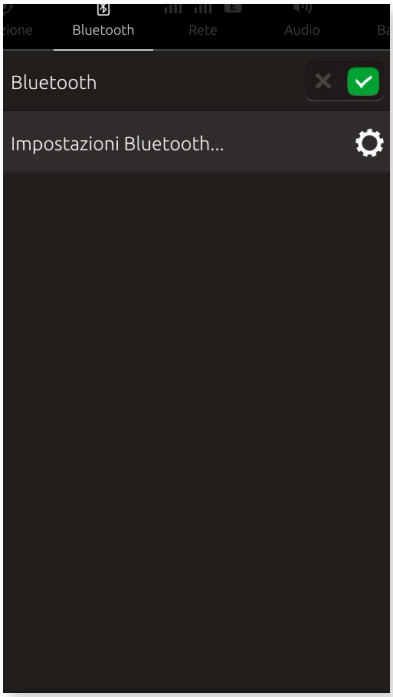


Se la rete che si sta cercando non è visibile nell'elenco, potrebbe trattarsi di una rete privata. Toccare **Connetti a una rete nascosta...** per inserire il nome manualmente.

È possibile accedere alle connessioni Wi-Fi facendo scorrere verso il basso il bordo superiore dello schermo per accedere ai dettagli degli indicatori, quindi far scorrere verso destra o verso sinistra fino a **Reti.** Viene visualizzata la connessione corrente e un collegamento rapido alle impostazioni Wi-Fi.



Utilizzare il Bluetooth



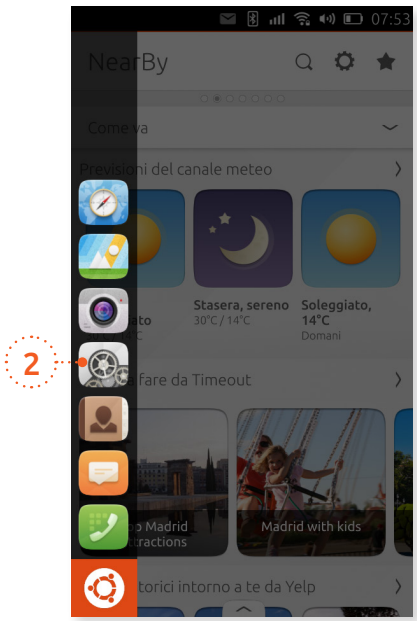
È possibile controllare se il Bluetooth è attivo dagli indicatori situati nella parte superiore dello schermo.

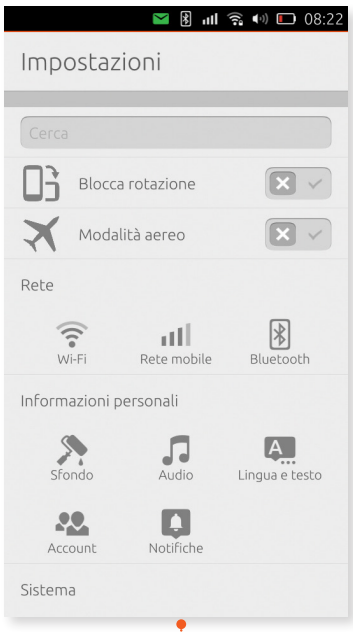
Esistono due modi per attivare il **Bluetooth**. Eccoli:

1. Far scorrere verso il basso il bordo superiore per accedere ai dettagli degli indicatori.
2. Far scorrere verso destra o verso sinistra fino a Bluetooth.
3. Toccare ✓ per attivare il Bluetooth; il telefono Ubuntu comincerà a cercare i dispositivi Bluetooth disponibili e li elencherà.
4. Collegarsi toccando il nome nell'elenco.
5. Inserire i dettagli quando richiesti.

In alternativa, è possibile:

1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Scorrere verso il basso alla sezione **Rete.**
4. Toccare l'icona **Bluetooth.**

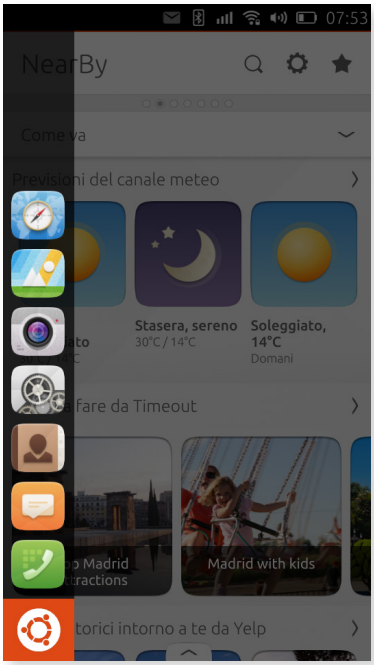


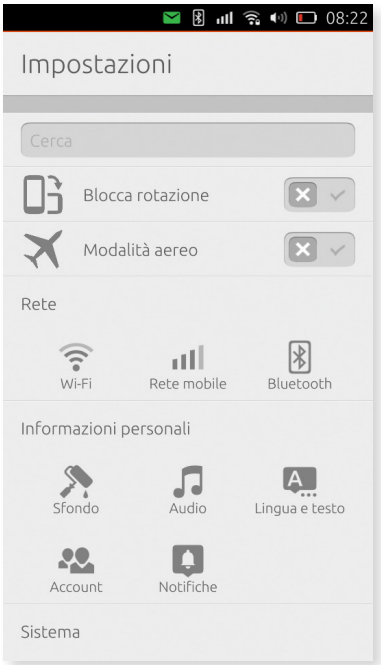


Attivare o disattivare la modalità Aereo

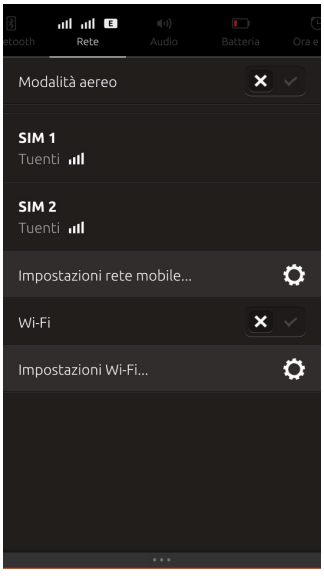
Per disattivare tutti i servizi di rete così da poter utilizzare il telefono in volo:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Toccare l'icona ✓ situata accanto all'opzione Modalità aereo nella parte superiore dello schermo.



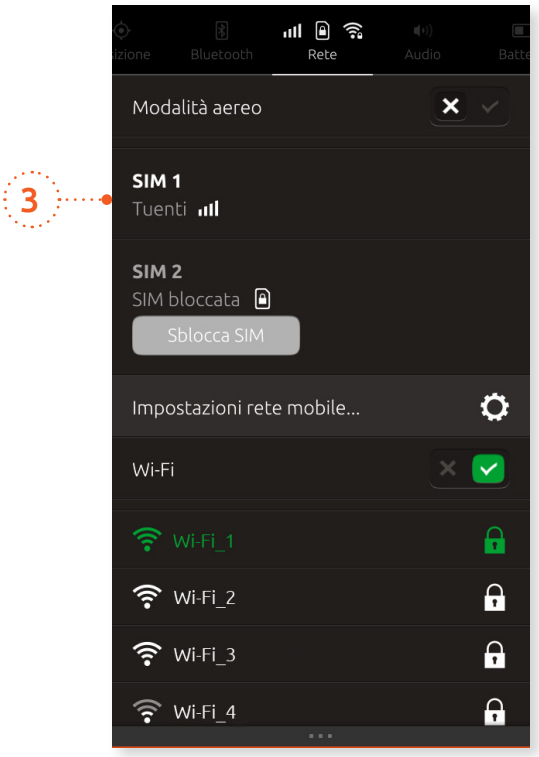


In alternativa, far scorrere verso il basso il bordo superiore dello schermo per accedere ai dettagli degli indicatori, quindi far scorrere verso destra o verso sinistra fino a **Rete** e attivare o disattivare **Modalità aereo.**



Al momento di disabilitare la Modalità aereo, all'utente sarà chiesto di inserire il codice PIN:

1. Far scorrere verso il basso il bordo superiore per accedere ai dettagli degli indicatori.
2. Far scorrere verso destra o verso sinistra fino a **Rete.**
3. Toccare **Sblocca SIM** e inserire il codice PIN.

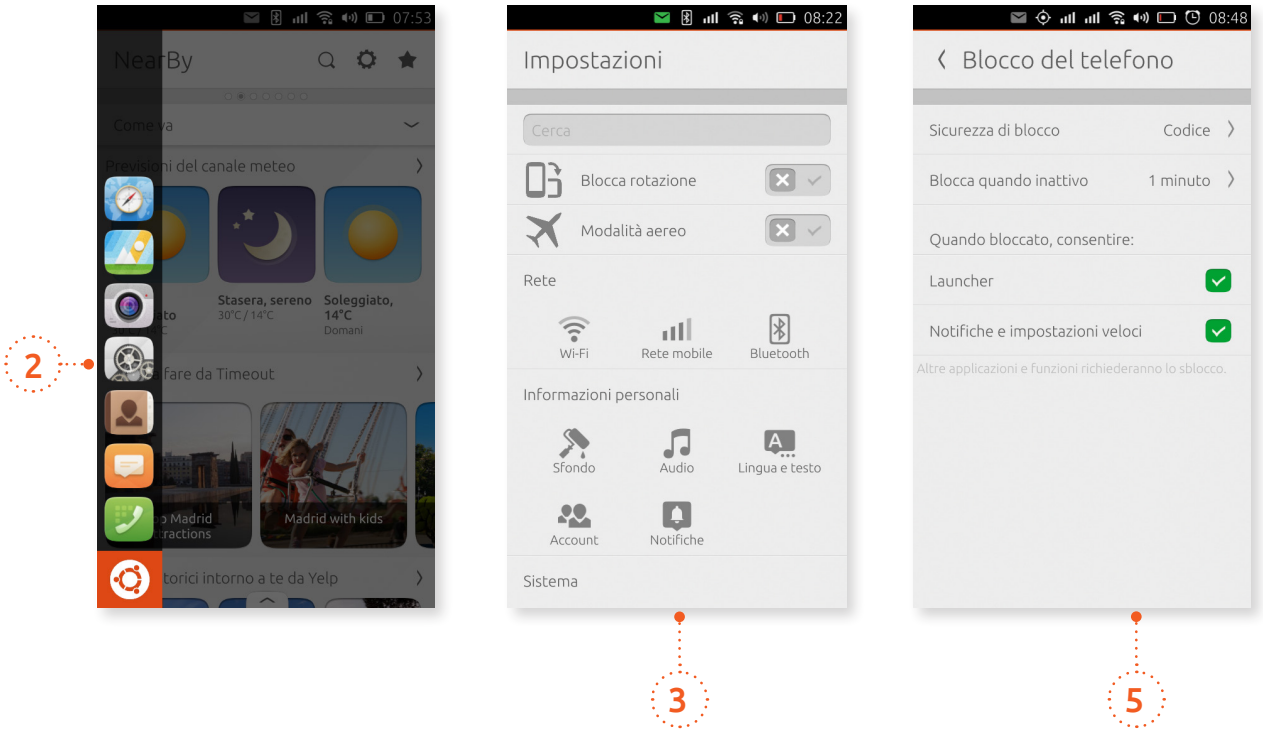


SICUREZZA DEL TELEFONO

Bloccare il telefono

Per impostare il blocco automatico del telefono dopo un certo periodo di tempo di non utilizzo:

1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Scorrere verso il basso alla sezione **Sistema.**
4. Toccare l'icona **Sicurezza e privacy.**
5. Toccare **Blocco del telefono.**
6. Selezionare una delle seguenti opzioni:
   - Sicurezza di blocco
   - Sospendi quando inattivo
   - Accedere al Launcher e alle notifiche e impostazioni veloci quando il telefono è bloccato.



Accedere alle **Notifiche** e **Impostazioni** veloci mentre il dispositivo è bloccato può compromettere la sicurezza, poiché è possibile modificare parzialmente la configurazione.

Abilitando il Launcher durante il blocco del telefono, all'utente verrà richiesto di inserire il PIN per accedere all'app selezionata.

Impostare o modificare la passphrase

Quando si configura il telefono per la prima volta, l'utente è invitato a impostare una passphrase.

Per cambiarla in qualsiasi momento:

1. Far scorrere verso destra il bordo sinistro dello schermo per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Scorrere verso il basso alla sezione **Sistema** e toccare l'icona **Sicurezza e privacy.**
4. Toccare **Blocco del telefono.**
5. Toccare **Sicurezza di blocco.**
6. Scegliere tra le opzioni disponibili:
   - Scorrimento (nessuna sicurezza)
   - Codice a 4 cifre
   - Passphrase

Se non si possiede già una passphrase, sarà chiesto di sceglierne una e di inserirla nella casella in basso, quindi inserirla nuovamente per confermare. Toccare per confermare.

PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO

Cambiare il tono di chiamata, dei messaggi e dell'allarme

Per accedere alle impostazioni audio:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Toccare **Audio** nella sezione **Informazioni personali.**
4. Attivare o disattivare la modalità silenziosa, modificare e provare le suonerie e i toni dei messaggi. Per ciascuna opzione è possibile impostare la vibrazione, sia in modalità silenziosa sia con la suoneria. È anche possibile impostare i toni della tastiera e del blocco del telefono.

Cambiare la lingua del telefono e la tastiera

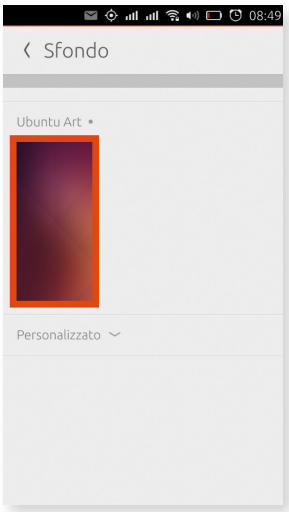
Per cambiare la lingua del telefono:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Toccare **Lingua** e testo nella sezione **Informazioni personali.**
4. Selezionare dall'elenco la lingua che si desidera impostare.

Per cambiare la tastiera, selezionare **Disposizioni tastiera.**

Cambiare le immagini di sfondo

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Selezionare **Sfondo** nella sezione **Informazionipersonali.**
4. Toccare per selezionare una delle immagini disponibili.



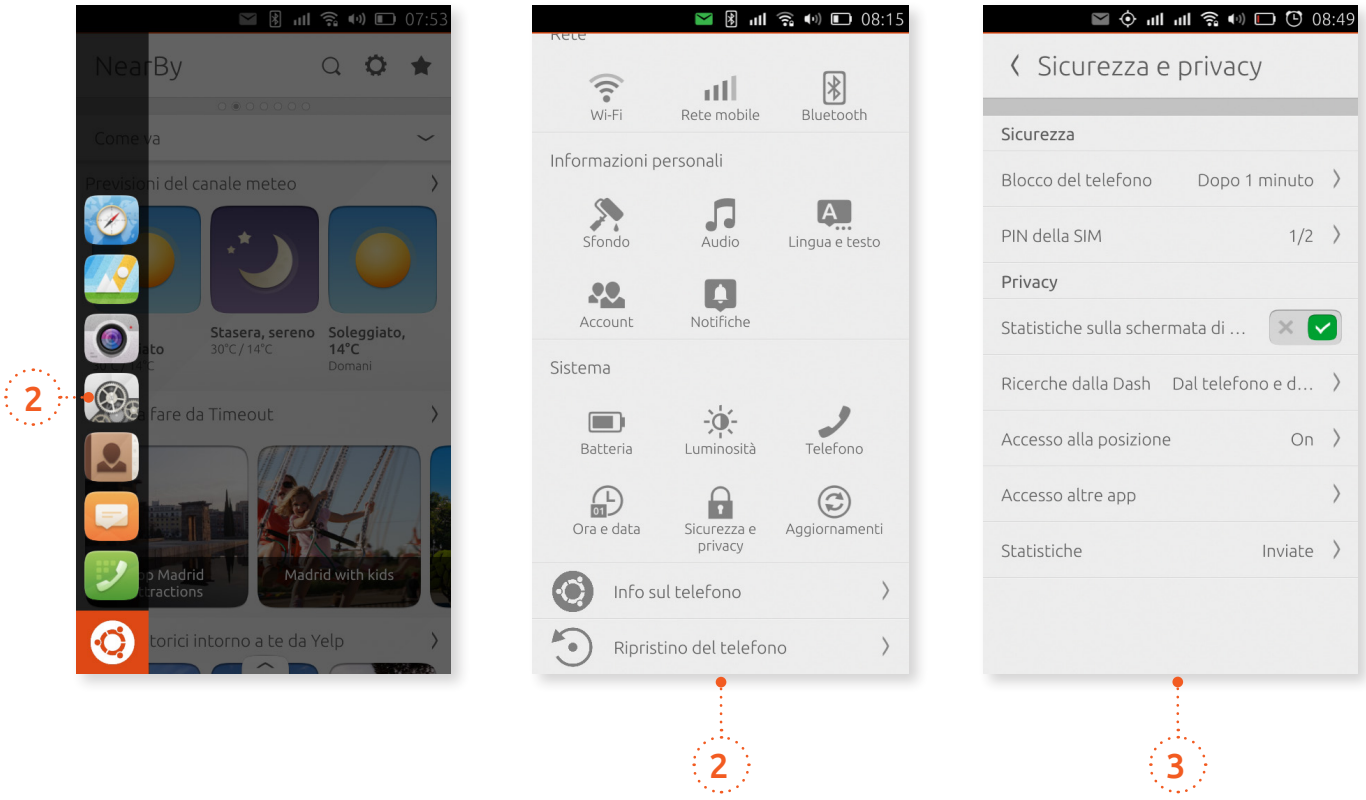
Se si desidera utilizzare una propria foto, è possibile importarla dalla **Galleria:**

1. Toccare **Personalizzato.**
2. Toccare **Aggiungi immagine.**
3. Toccare per scegliere l'applicazione sorgente, ad esempio la Galleria o la Fotocamera.
4. Toccare l'icona ✓.

Scegliere cosa visualizzare sulla Schermata di benvenuto

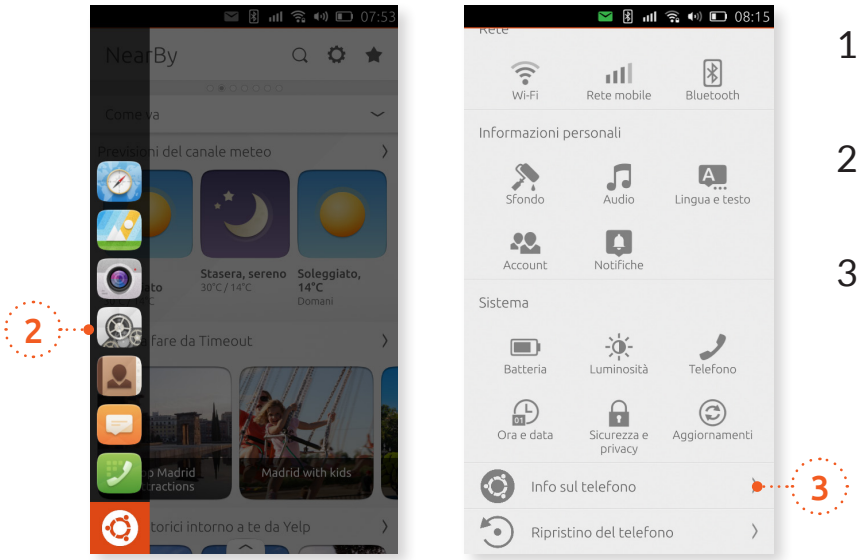
1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Selezionare **Sicurezza e privacy** all'interno della sezione **Sistema**, quindi attivare o disattivare le statistiche sulla schermata di benvenuto.

Se si consentono le statistiche, nella schermata di benvenuto saranno visualizzati avvisi basati sull'attività rilevata nel telefono, come ad esempio il numero di messaggi di testo inviati o i minuti di conversazione.

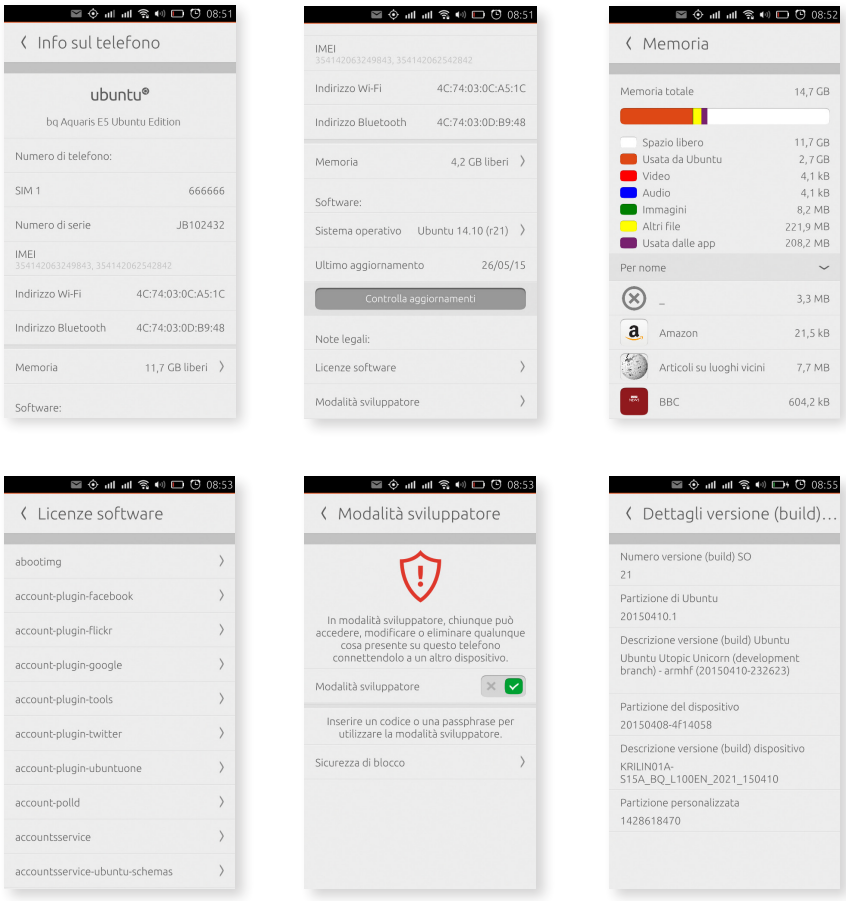


INFO SUL TELEFONO

Da questa sezione è possibile accedere alle informazioni relative a numero di serie, IMEI, indirizzo Bluetooth, capacità e disponibilità di archiviazione, software; inoltre, è possibile verificare la presenza di aggiornamenti (maggiori informazioni nell'ALLEGATO A di questo manuale) e accedere alla modalità sviluppatore.



1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni** di sistema.
3. Selezionare **Info sul telefono** all'interno della sezione **Sistema.**



Per utilizzare la **Modalità sviluppatore** è necessario impostare un codice o una passphrase.

AGGIORNAMENTO E RESET DEL TELEFONO

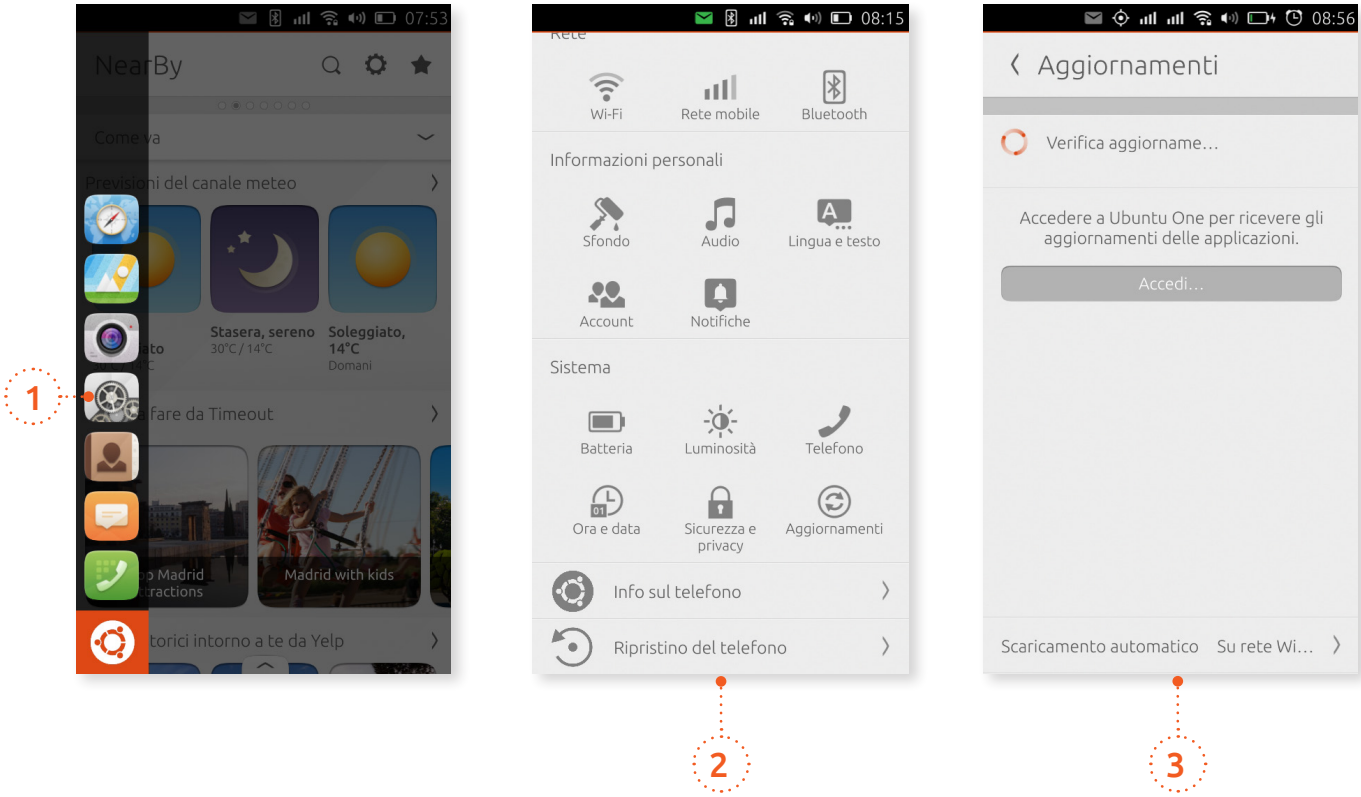
Aggiornare il software del telefono

Quando un aggiornamento è disponibile per il download, sull'icona **Impostazioni** all'interno del **Launcher** sarà visualizzato un numero corrispondente al numero di aggiornamenti disponibili.

Inoltre, l'icona delle notifiche nella parte superiore dello schermo diventerà verde.

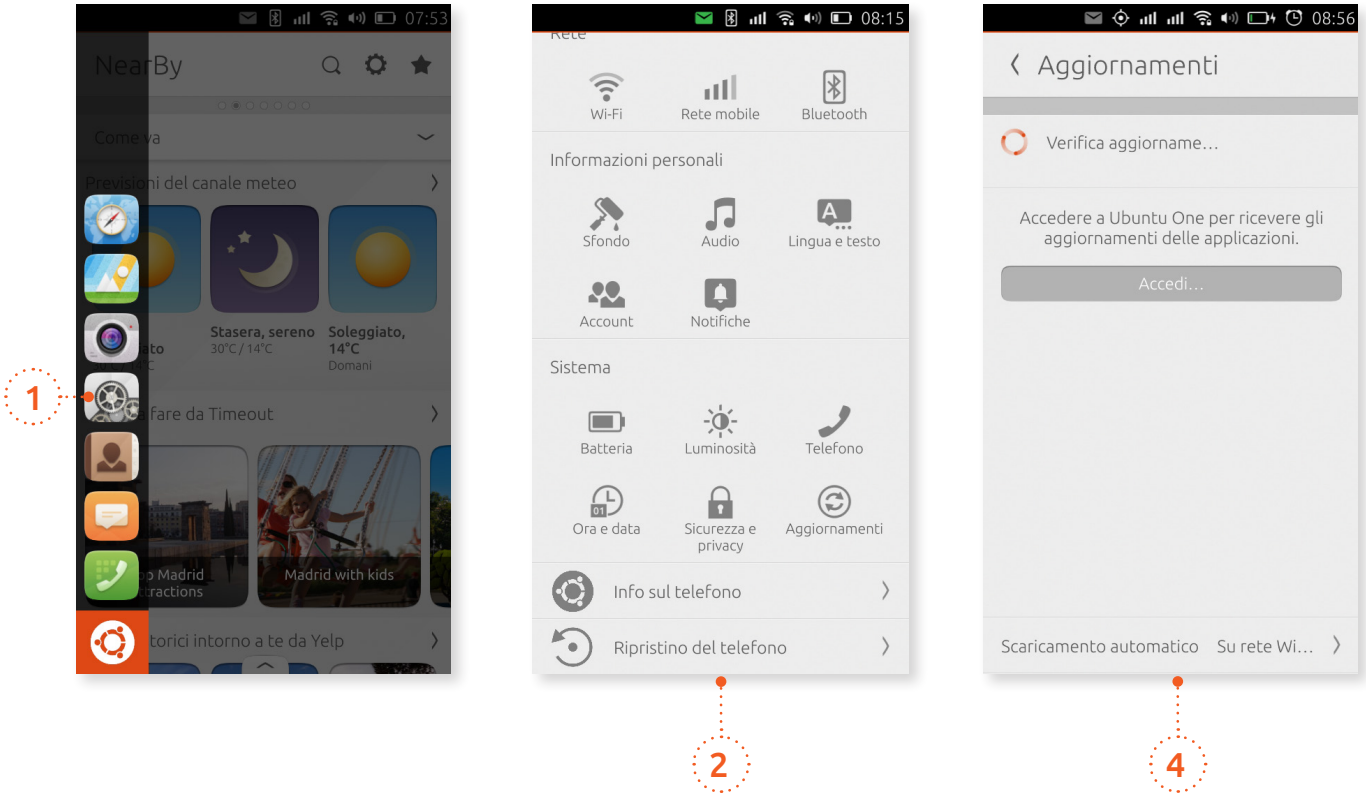
Per visualizzare i dettagli degli aggiornamenti software sul telefono:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Scorrere verso il basso fino a **Sistema** e toccare **Aggiornamenti:** saranno visualizzati gli aggiornamenti scaricati e quelli non ancora installati nonché l'opzione per verificare quando scaricare gli aggiornamenti. In alternativa, è possibile selezionare un calendario in base al quale il telefono controllerà gli aggiornamenti. È anche possibile scegliere lo scaricamento automatico degli aggiornamenti in background.



Per modificare le impostazioni per lo scaricamento automatico:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Scorrere verso il basso alla sezione **Sistema** e toccare **Aggiornamenti**
4. Toccare **Scaricamento automatico.**
5. Scegliere dalle opzioni presenti nel menu a discesa: **Mai, Quando connesso alla rete Wi-Fi** o **Su qualunque connessione dati.**



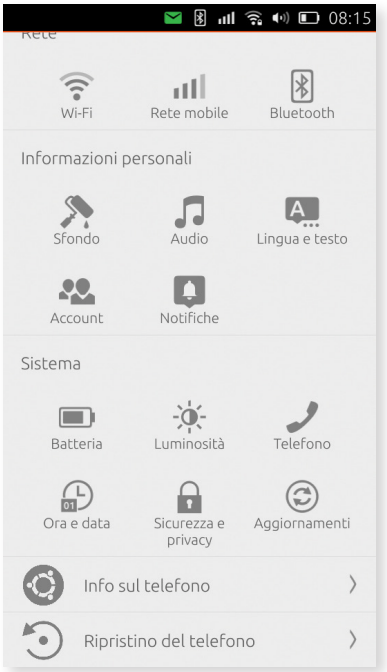
Quando si controllano gli aggiornamenti, il telefono controlla anche se sono disponibili aggiornamenti per le app installate. In tal caso, sarà data all'utente la possibilità di aggiornarle.

Ripristinare il telefono

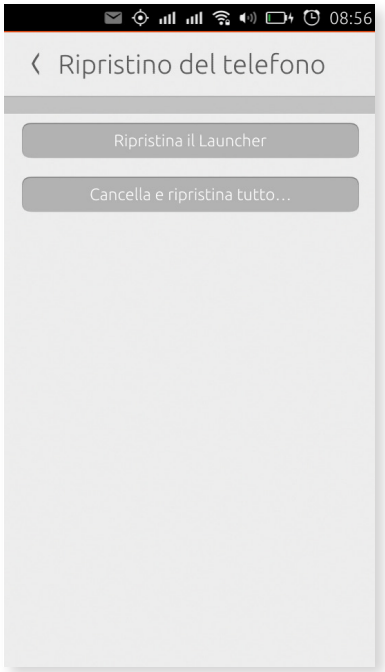
Esistono diverse opzioni per il ripristino, tra cui un ripristino parziale che conserva tutti i dati personali dell'utente (inclusi i contatti, le app, le canzoni, le foto e i video) e un ripristino completo ai valori di fabbrica (detto anche hard reset) che riporta il telefono allo stato in cui era quando è stato estratto dalla confezione.

Per effettuare il ripristino del telefono:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Scorrere la pagina verso il basso fino a **Ripristino del telefono**. All'utente sarà data la possibilità di ripristinare soltanto il Launcher, senza cancellare alcun dato, o di effettuare un ripristino completo, che cancellerà tutti i dati salvati sul telefono riportandolo ai valori di fabbrica.



2



3

08:59
Ripristino del telefono
Tutti i documenti, i giochi salvati, le impostazioni e tutti gli altri elementi verranno eliminati per sempre da questo telefono.
Cancella e ripristina tutto
Annulla

08:59
Ripristino del telefono
Il Launcher verrà ripristinato ai contenuti iniziali.
Ripristina il Launcher
Annulla
È necessario riavviare il telefono per rendere effettive le modifiche.

SUGGERIMENTI UTILI

Copiare e incollare

Per copiare una parola o una porzione di testo:

1. Toccare una parola o una porzione di testo e tenere premuto per un secondo. Sarà visualizzato un menu di opzioni per selezionare la parola cliccata, selezionare tutto o annullare l'azione.
2. Confermando la selezione, sarà visualizzata l'opzione di copia. Toccare per applicarla e copiare il testo.
3. Incollare il testo copiato, toccare e tenere premuto nella posizione in cui si desidera che appaia il testo.
4. Toccare l'opzione Incolla visibile nel menu per incollare il testo.

Bloccare il display in modalità panorama o ritratto

Per evitare che il display passi dalla modalità panorama a quella ritratto (e viceversa) quando si inclina il telefono:

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Toccare la casella di controllo **Blocca rotazione** nella parte superiore dello schermo.

Verificare l'utilizzo dei dati

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Toccare **Rete mobile** per visualizzare maggiori dettagli sull'utilizzo dei dati.

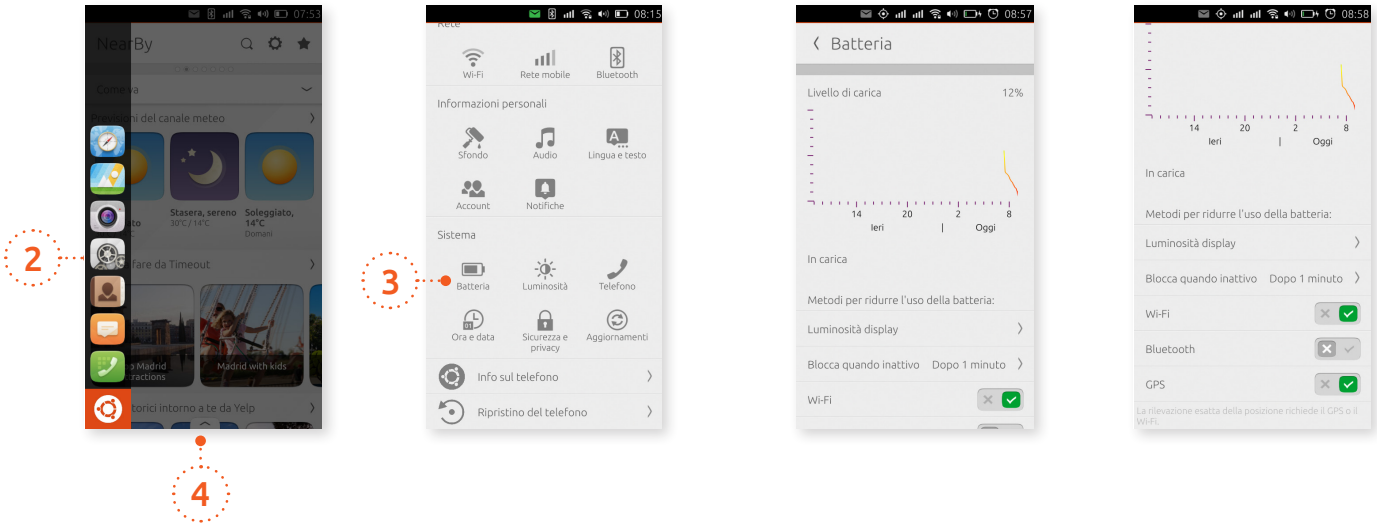
Effettuare catture dello schermo

È possibile effettuare catture dello schermo in qualunque momento semplicemente tenendo premuto il tasto del volume. La cattura sarà salvata automaticamente nella Galleria, nella cartella "Screenshot". Se si accede al telefono mediante il computer, andare a ***Immagini > Screenshots.***

Ottimizzare la vita della batteria

È possibile estendere la vita della batteria disattivando le funzionalità non necessarie. È anche possibile configurare il modo in cui le risorse del sistema debbano consumare la potenza della batteria.

1. Far scorrere da sinistra per visualizzare il **Launcher.**
2. Toccare l'icona **Impostazioni.**
3. Scorrere fino a **Sistema** e toccare **Batteria**: qui è possibile attivare o disattivare il Wi-Fi, il Bluetooth o il GPS se non si stanno utilizzando e impostare la luminosità del display.



Se le impostazioni non sono ottimizzate, quando la batteria è quasi scarica sarà visualizzato un messaggio di avviso con l'opzione per regolare le impostazioni.

ALLEGATI

ALLEGATO A: Aggiornamenti OTA

OTA sta per "Over the Air" e fa riferimento al modo in cui gli aggiornamenti arrivano al telefono, vale a dire attraverso una connessione dati e quasi senza l'intervento dell'utente né di complesse procedure di aggiornamento.

Il telefono controllerà periodicamente se sono disponibili aggiornamenti per il sistema operativo. In genere, gli aggiornamenti includono miglioramenti alle prestazioni del sistema e funzioni aggiuntive per il dispositivo. Se è disponibile un aggiornamento, sarà visualizzata una finestra di notifica che chiederà la conferma per procedere all'installazione dell'aggiornamento. Si consiglia di utilizzare una connessione Wi-Fi per scaricare il pacchetto di aggiornamenti.

Il sistema guiderà l'utente attraverso la procedura di installazione garantendone il completamento in modo facile e corretto.

È anche possibile verificare manualmente la disponibilità degli aggiornamenti andando a ***Impostazioni > Info sul telefono > Controlla aggiornamenti***. Sarà visualizzato un messaggio che avvisa l'utente che il sistema sta cercando gli aggiornamenti disponibili. Se viene trovato un aggiornamento, la procedura di installazione è la stessa menzionata sopra.

ALLEGATO B: Specifiche tecniche

È possibile trovare tutte le informazioni tecniche sul dispositivo visitando il link seguente e selezionando il modello corrispondente: http://www.bq.com/it/smartphones

Dopo aver selezionato il modello, è possibile accedere alla descrizione completa facendo clic su Specifiche sulla barra superiore della pagina.

Qui sono disponibili le seguenti informazioni:

- Dimensioni e peso
- Display
- Memoria interna
- Processore
- Batteria
- Sistema operativo
- Connettività
- Funzioni di sistema

ALLEGATO C: Pulizia e sicurezza

Pulizia

Prima di pulire il dispositivo, assicurarsi che sia spento e che i cavi siano tutti scollegati. Dopo la pulizia, assicurarsi che il display sia completamente asciutto prima di ricollegare i cavi e accendere nuovamente il dispositivo. Non versare o spruzzare alcun liquido direttamente sul telefono. Per pulirlo, attenersi alle seguenti istruzioni:

Schermo: eliminare la polvere e la sporcizia dallo schermo con un panno pulito, morbido e che non lasci pelucchi. Per impronte e macchie, utilizzare un panno inumidito con un prodotto per la pulizia delicato.

Scocca: utilizzare un panno morbido inumidito con una piccola quantità di soluzione detergente delicata. Dopo la pulizia, immergere il panno in acqua pulita, strizzarlo bene e pulire la scocca per eliminare i residui di detergente.

Sicurezza

Attenersi alle istruzioni relative alla sicurezza per ridurre i pericoli di incidente:

- Non utilizzare cavi di alimentazione, connettori o prese danneggiati né difettosi. Non piegare né danneggiare il cavo di alimentazione. Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Non tirare il cavo per scollegare il caricabatterie.
- Non utilizzare il dispositivo durante la carica. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non colpire né lasciar cadere il caricabatterie. Non caricare la batteria con caricabatterie non approvati dal fabbricante.
- Non utilizzare il dispositivo durante i temporali. Maneggiare e smaltire le batterie e i caricabatterie con cautela.
- Non maneggiare batterie agli ioni di litio che siano danneggiate o presentino perdite.
- Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze di un pacemaker. Se possibile, evitarne l'uso a una distanza inferiore a 15 cm, poiché il dispositivo può interferire con il pacemaker.
- Non utilizzare il dispositivo in un ospedale o nelle vicinanze di apparecchiature medicali che possano subire interferenze dovute alle radiofrequenze.
- Se si utilizzano abitualmente apparecchiature medicali, assicurarsi che siano protette dalle radiofrequenze. Se si utilizza un apparecchio di correzione uditiva, contattare il fabbricante per ottenere informazioni relative alle interferenze.

- Spegnere il dispositivo in ambienti potenzialmente esplosivi. Rispettare sempre le norme, le istruzioni e i segnali di avviso ⚠ .
- Non utilizzare il dispositivo nei punti di rifornimento di combustibile (ad es. stazioni di servizio) o nelle vicinanze di altri prodotti chimici infiammabili e/o esplosivi ⚠ .
- Non conservare né trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi assieme al dispositivo, ai componenti o agli accessori ⚠ .
- Spegnere il dispositivo in aereo. I dispositivi elettronici di un veicolo a motore possono funzionare non correttamente a causa delle radiofrequenze emesse dal dispositivo.
- L'esposizione prolungata a livelli elevati di pressione sonora può causare danni permanenti all'udito. Si raccomanda di non utilizzare gli auricolari in bicicletta, durante la corsa o la camminata in aree molto trafficate e rumorose.
- Uso del telefono alla guida: Alcuni fabbricanti di automobili vietano l'uso di telefoni mobili nei loro autoveicoli in assenza di equipaggiamento per viva voce e antenna esterna. Consultare il concessionario presso il quale si è acquistato il veicolo per assicurarsi che il telefono mobile o il viva voce Bluetooth non interferiscano con i sistemi elettronici dell'auto. Durante la guida, mantenere sempre alta l'attenzione e rispettare le normative di restrizione sull'uso di dispositivi wireless.
- Funzioni basate su posizionamento / GPS: Il posizionamento dal quale dipende la funzionalità è offerto "così com'è" e "con tutti gli effetti". Mundo Reader, S.L. non rappresenta né garantisce in alcun modo l'esattezza delle informazioni relative al posizionamento.
- Quando si utilizza il dispositivo con informazioni basate sul posizionamento, esiste la possibilità di subire interruzioni o guasti e aumenta la dipendenza dalla disponibilità della rete. Tenere presente che la funzionalità può risultare ridotta od ostacolata in determinati ambienti come all'interno o nelle vicinanze di edifici.
- Utilizzare con cautela la funzionalità GPS per evitare distrazioni durante la guida.
- Chiamate di emergenza: Non è possibile garantire le chiamate in tutte le circostanze. Non confidare mai esclusivamente sui telefoni mobili per le chiamate urgenti. Con alcune reti di telefonia mobile, con determinati servizi di rete o funzioni del telefono attive o in alcune aree non è possibile effettuare chiamate.
- Antenna: L'uso di dispositivi di antenna non forniti da Mundo Reader, S.L. può danneggiare il telefono, ridurne le prestazioni e generare livelli SAR superiori ai limiti stabiliti dalla legge (vedere Allegato D alla pagina successiva). Non coprire l'antenna con le mani, poiché ciò influisce sulla qualità della chiamata e sul consumo energetico e può ridurre i tempi di conversazione e di stand-by.

- Modalità aereo: Le funzioni Bluetooth e WLAN possono essere proibite a bordo di aerei o in altre aree in cui non siamo consentite trasmissioni radio. In tali condizioni, chiedere l'autorizzazione prima di abilitare le funzioni Bluetooth o WLAN, inclusa la modalità aereo.

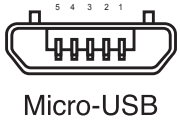
Avvertenza!

Il prodotto deve essere utilizzato con un alimentatore dotato delle seguenti caratteristiche:

INPUT: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.3 A máx.

OUTPUT: 5.0 V ⎓ 1.0 A

La polarità deve essere indicata come di seguito:



Micro-USB

Pin 1 "+"

Pin 5 "-"

L'uso di alimentatori diversi da quelli indicati può provocare danni all'apparecchiatura e mettere in pericolo la sicurezza di persone o cose.

ALLEGATO D: Informazioni sull'esposizione a onde radio e SAR (Specific Absorption Rate)

Il design di questo cellulare soddisfa la normativa vigente in materia di esposizione alle onde radio. Tale normativa è basata su direttive scientifiche che includono soglie di sicurezza progettate per garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le direttive sull'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura chiamata Tasso di assorbimento specifico o SAR. I test SAR sono condotti utilizzando metodi standard nei quali il telefono trasmette a un livello superiore a quello della potenza certificata in tutte le bande di frequenza utilizzate.

Il limite SAR consigliato dalla ICNIRP (International Commission on Non Ionizing Radiation Protection, Commissione internazionale per la protezione dalle radiazioni non ionizzanti) è di 2 W/kg rispetto a 10 g di tessuto.

I valori SAR più elevati per questo modello di telefono sono i seguenti:

	Aquaris E5 Ubuntu Edition
Utilizzo all'orecchio	0.283 W/Kg (10 g)
Trasporto attaccato al corpo	0.519 W/Kg (10 g)

Il dispositivo soddisfa le direttive sull'esposizione a radiofrequenze quando utilizzato in posizione normale all'orecchio o quando collocato a una distanza di almeno 1,5 cm dal corpo. Per poter trasmettere file di dati o messaggi, il dispositivo necessita di un'adeguata connessione alla rete. Può capitare che la trasmissione di file di dati o di messaggi subisca dei ritardi a causa della temporanea mancanza di tale connessione. Attenersi alle istruzioni relative alla distanza del dispositivo precedentemente menzionate fino a quando la trasmissione non sia completata.

ALLEGATO E: Corretto smaltimento del prodotto

(Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)
(Applicabile nell'Unione Europea e nei paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti).

Per evitare danni all'ambiente o alla salute dell'uomo, separare tali prodotti da altri tipi di rifiuti e riciclarli correttamente. In questo modo si promuove il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti possono contattare l'azienda presso la quale è stato acquistato il prodotto o le autorità locali pertinenti al fine di ottenere informazioni sulle modalità e i luoghi di smaltimento per un riciclo ecologico e sicuro.

Gli utenti commerciali possono contattare il loro fornitore o consultare le condizioni di contratto d'acquisto. Il prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti assieme ad altri rifiuti commerciali.

ALLEGATO F: Dichiarazione di conformità

Mundo Reader, S.L.
Pol. Ind. Európolis
Calle Sofía, 10
28232 - Las Rozas - Madrid (Spagna)
Tel. +34 91 787 58 59
Cod. Fisc. / P. Iva: B85991941
Prodotto in Cina

Dichiara che:

bq Aquaris E5 Ubuntu Edition

è coperto dalla Direttiva 1999/5/CE riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE), dalla Direttiva 2006/95/CE relativa alla sicurezza elettrica delle apparecchiature a bassa tensione e dalla Direttiva 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica e soddisfa le norme armonizzate:

EN 301489-1 V1.9.2, EN 301489-3 V1.6.1, EN 301489-7 V1.3.1, EN 301489-17 V2.2.1, EN 301489-24 V1.5.1, EN 62479: 2010, EN 301908-1 V6.2.1, EN 301 908-2V5.4.1, EN 301511 V9.0.2, EN 300328 V1.8.1, EN 300440-2V1.4.1, EN 60950-1/A12:2011, EN 50360:2001/A1:2012, EN 50566: 2013, EN 62209-1: 2006, EN 62209-2: 2010, EN 55022: 2010, EN 55024: 2010, EN 55013:2013, EN 55020: 2007/A11: 2011.

È possibile richiedere una copia della Dichiarazione di conformità all'indirizzo indicato in precedenza.

Madrid, marzo 2015.

Alberto Méndez Peydró
CEO

CE 0168

Versione del firmware

bq Aquaris E5 Ubuntu Edition: Ubuntu 14.10 (r18)

www.bq.com
www.mibqyyo.com